EL LITORAL

Año XXII — No. 6330 — Servicio informativo de "UNITED PRESS" — Edición de 16 páginas — SANTA FE, sábado 3 de agosto de 1940 — Redac. y Adm.: San Martín 2653|55

Han llegado a su máxima tirantez las relaciones diplomáticas entre los gobiernos de Londres y Tokio

Fueron arrestados 3 súbditos nipones en Gran Bretaña

El caso se considera suficientemente serio como para provocar una situación muy grave

EL EMBAJADOR JAPONES EN LONDRES

LONDRES, 3. — En la embajada japonesa se expresó a la "United Press" que el embajador Namuro Shigemitsu visitará a lord Halifax a la mayor brevedad para "hacer unas preguntas y, si es necesario, presentar una enérgica protesta".

Expresó que el embajador japonés aún no ha recibido instrucciones de Tokio y que actuará de propia iniciativa.

Un vocero japonés expresó: "Estamos asombradísimos por la actitud adoptada. Naturalmente, esperamos que todo podrá quedar satisfactoriamente arreglado. Los detenidos japoneses eran muy anglófilos y simpatizaban mucho con Gran Bretaña. No podemos imaginarnos que hayan hecho nada que induzca a sospechar que hayan violado las disposiciones de este país. Conozco bien a ambos y sé que se sentían más ingleses que muchos naturales del país".

En Londres no se "tenían noticias de arrestos de japoneses"

LONDRES, 3. — Acerca de la detención de súbditos japoneses, en fuentes autorizadas se anunció que no "tenían noticias de ningún arresto concreto".

Como a raíz de la guerra se dictaron diversas medidas concernientes a la seguridad nacional, los ciudadanos de distintas nacionalidades, residentes en Londres y en otra parte del imperio, han sido detenidos y por lo mismo considérase posible que se haya arrestado a japoneses también pero por el momento no pudo confirmarse ningún caso concreto, ni se han hecho comentarios al respecto.

Máxima tirantez

LONDRES, 3. — Las relaciones anglo-japonesas llegaron a su punto de máxima tirantez al arrestar la policía británica a un destacado japonés a medianoche, siendo el segundo que se detiene en doce horas. Shunsuke Tanabe, vice-gerente de la compañía comercial "Mitsui", fué detenido en su domicilio a medianoche. Cuatro horas antes la policía había arrestado a K. Makishara, gerente de la "Mitsui-Hishi Shoji Kaisha". No se sabe si los arrestos constituyen una represalia por la detención de 15 británicos por parte de las autoridades japonesas en extremo oriente o parte de la campaña británica contra la quinta columna.

En todo caso, el hecho se considera lo suficientemente serio como para provocar la ruptura de las relaciones anglo-japonesas. Se espera que el embajador japonés, Sr. Shigemitsu, presente en cualquier momento una protesta y exija la inmediata liberación de sus compatriotas. También se informó que varios japoneses destacados fueron arrestados en Singapur. Causó impresión a las autoridades británicas el hecho de que otros dos británicos fueron arrestados en Corea, poco después de ponerse en libertad a 13 británicos detenidos en Tokio.

Por ahora hay nueve ingleses arrestados, y el gobierno nipón ha respondido a las últimas notas de protestas entregadas por el embajador británico en Tokio, Sr. Craigie. En los círculos japoneses se manifestó que la tirantez entre ambos países aumenta considerablemente, en tanto que en los círculos neutrales se prevé una crisis muy grave si Gran Bretaña no pone en libertad a los detenidos japoneses.

En los círculos financieros nipones se manifiesta que los bancos británicos se niegan a descontar los documentos japoneses o a extender créditos a los bancos japoneses.

Los japoneses comienzan a dudar que el gobierno británico permanezca pasivo. No se sabe nada del debate secreto de política exterior del miércoles en la Cámara de los Comunes, pero el primer ministro, Sr. Winston Churchill, indicó que las relaciones anglo-japonesas tendrían parte primordial en el debate.

Se sabe que eminentes figuras políticas exhortan al gobierno a mostrarse enérgico en lo que califican de táctica japonesa de "mano dura". Alegan que si Gran Bretaña sigue una política de apaciguamiento, similar a los días anteriores a Munich, se verá envuelta en las mismas dificultades que en Europa.

Un vocero japonés dijo que cualquier medida británica beneficiaría a Alemania, Rusia y China. Inglaterra hace notar que Japón podría liquidar la controversia poniendo en libertad a los británicos detenidos.

Un vocero expresó que, a menos que el Japón ponga inmediatamente en libertad a los británicos, quizá Inglaterra adopte medidas más enérgicas que una simple reclamación diplomática.

Otro japonés fué detenido

LONDRES, 3. — Extraoficialmente se anunció que otro japonés fué arrestado en esta ciudad. Con este son tres los detenidos.

Protesta japonesa

LONDRES, 3. — La embajada japonesa anunció que el embajador Shigemitsu se entrevistó a las 13.40 con el ministro de relaciones exteriores, lord Halifax, a quien, según se tiene entendido, entregó una protesta por el arresto de sus compatriotas.

Se confirmó oficialmente el arresto de japoneses

LONDRES, 3. — Oficialmente se confirmó que hubo arresto de japoneses de acuerdo a las disposiciones de seguridad nacional en lo que atañe a los extranjeros.

Las relaciones entre Rusia y Finlandia

La persecución de obreros irrita al gobierno de Moscú

INTERVENCION

HELSINKI, 3. — La policía finlandesa intervino ayer para dispersar las manifestaciones que en diversos puntos del país realizaron elementos simpatizantes del Soviet. Los agentes se vieron obligados a hacer uso de sus bastones para cumplir la misión encomendada por las autoridades. En uno de los suburbios de Helsinki fué muerto uno de los manifestantes por personas de ideología contraria que presenciaban el acto a favor de la Unión Soviética. Las manifestaciones recientes coincidieron con la aprobación de Moscú a la incorporación en el Soviet de las zonas de Besarabia y Bucovina.

En los círculos extranjeros se teme que la enérgica actitud de la policía contra los simpatizantes del soviet pueda provocar una nueva tensión entre las relaciones entre Rusia y Finlandia. Hace dos días el ministro de relaciones exteriores del Soviet, señor Molotoff previno a Finlandia contra los malos tratamientos a los simpatizantes del Soviet y afirmó que dependía de Finlandia mantener la armonía en las relaciones de ambos países.

El presidente Kallio promulgó un decreto por el que se establece que todas las reuniones públicas deben ser previamente autorizadas por la policía. Las violaciones pueden ser castigadas hasta con prisión. El decreto tenía por finalidad evitar manifestaciones como las ocurridas ayer.

Acusaciones contra las autoridades finlandesas

MOSCU, 3 — Los diarios continúan su campaña sobre las supuestas persecuciones en Finlandia contra los obreros.

En un nuevo despacho de Helsinki informan que "el apaleamiento está asumiendo proporciones de acto organizado" y ponen en duda la explicación oficial finlandesa de que los disturbios en las calles fueron provocados por "jóvenes vagos".

La prensa acusa a las autoridades finesas de intimidar a los propietarios para que rehusen alquilar sus locales a los organizadores de reuniones favorables a los Soviets y afirman que "está definitivamente establecido que muchos obreros fueron golpeados y detenidos".

Los observadores opinan que el discurso reciente de Molotoff indica que el gobierno de Moscú no considera solucionado el asunto de sus relaciones con Finlandia mientras siga esa política interna antisoviética, aunque Molotoff no condenando las relaciones con la actual política externa finlandesa.

Consecuencias del "derrumbe de Francia"

LONDRES, 3 — En círculos militares se recalcó que las dificultades de las fuerzas británicas en Cercano Oriente, "son debidas al derrumbe de Francia".

Obsérvase que desde que Italia entró en la guerra, británicos e italianos han estado disputándose posiciones carentes de importancia estratégica. Según esas informaciones los italianos tienen un cuarto de millón de soldados blancos y 80.000 nativos en Libia, así como 20.000 blancos y 100 nativos en Abisinia.

Se recalca que a las autoridades militares británicas no les preocupa la amenaza contra el El Hellum, que se encuentra al término de la línea de comunicaciones de 300 millas que se extiende desde el Delta.

El "Alcántara" zarpará probablemente el lunes

RIO DE JANEIRO, 3 — En la oficina del agregado naval británico se informó a la United Press que el "Alcántara" zarpará probablemente el lunes una vez que la comisión de peritos navales decida si está en condiciones de navegabilidad luego de las reparaciones para las cuales se le concedió 4 días.

Entre tanto la oficialidad y tripulantes aprovechan para recorrer los sitios tan interesantes de Río.

Enérgica reclamación del embajador Shigemitsu

LONDRES, 3. — A las 15.30 se anunció en fuente oficial nipona que el embajador Shigemitsu formuló una enérgica reclamación al ministro de relaciones exteriores, lord Halifax, por el arresto de súbditos japoneses. Se tiene entendido que el embajador japonés preguntó a lord Halifax los motivos de la detención de los japoneses Makihara y Tanabe, a lo que habría contestado el ministro que obedecía a razones de seguridad y no de orden político ni como represalia, señalando, además, que el asunto dependía del ministerio del interior.

Lord Halifax habría expresado también la esperanza de que esta cuestión no afectaría las relaciones anglo - japonesas.

Se dice que Shigemitsu manifestó a lord Halifax que los arrestos eran importantes en momentos en que hay signos de una mejoría en las relaciones anglo - japonesas y agregó que "la repentina medida de las autoridades británicas no parece ser muy alentadora".

Halifax le expresó, a su vez, su gran deseo de ver restablecidas las relaciones normales entre los dos países.

Advertencia a Gran Bretaña

ROMA, 3. — El diario del Sr. Mussolini "Popolo d'Italia", que se publica en Milán, publica hoy un editorial firmado por Luigi Barzini (padre), en el que se advierte a Gran Bretaña que todo intento de traslado del gobierno británico a El Canadá aumentará la posibilidad de que Estados Unidos se anexe este país del imperio británico.

Barzini cita una entrevista no publicada hasta ahora con el extinto ex-presidente Theodore Roosevelt, en apoyo de su alegato. El editorial insiste en que aun es posible que EE. UU. se anexe El Canadá.

"Es ridículo pensar que Estados Unidos —dice— permitirá la consolidación de bases de un gran imperio en un territorio que geográficamente le pertenece. Maine, Vermont y Nueva York son Estados que nunca dejarán de considerar a El Canadá como destinado a su futura expansión.

"De regreso de Extremo Oriente, durante el régimen de Theodore Roosevelt, tuve una conversación con él en La Casa Blanca no destinada a publicación. Estaba furioso con los ingleses porque entonces eran aliados de los japoneses. Dando un golpe en la mesa, el presidente expresó: ¡Inglaterra debe tener cuidado de no apoyar la política antiamericana del Japón porque aun está latente la cuestión de El Canadá y Estados Unidos la puede liquidar en unas pocas semanas".

No se resuelve aún el problema de los países balcánicos

Mientras Hungría parece dispuesta a apoderarse de la Transilvania, Rumania se mantiene firme

SIGNIFICATIVO COMENTARIO HUNGARO

BUCAREST, 3. — El "Pester Lloyd", diario al que generalmente se considera como vocero del ministerio de relaciones exteriores, declara en un editorial que Hungría nunca miró al tratado del Trianon como base jurídica para la solución de la disputa territorial con Rumania prefiriendo, en cambio, la convención de armisticio del 13 de noviembre de 1918, firmada entre húngaros y rumanos.

Algunos observadores creen que estas observaciones pueden significar que Hungría ampliaría sus actuales reclamaciones sobre Transilvania.

La línea de demarcación fijada por la convención de armisticio comenzaba al Este de Marmaros-Sziget, seguía por el curso del río Szamos, pasaba por el pueblo de Berzgerge hasta llegar al Alto Mares y, desde este río a su confluencia con el Tisza.

En esta forma Hungría obtendría casi toda la Transilvania, incluso la histórica capital Kolozsvar (Cluj).

Los rumanos se opondrían a nuevas cesiones de su territorio

BUCAREST, 3. — Se anunció que tres ex-primeros ministros han encabezado un movimiento para oponerse a nuevas cesiones del territorio rumano, que ha quedado reducido por la pérdida de Besarabia y Bukovina del Norte y buscar la ratificación de las fronteras actuales.

Insinúabase que el rechazo de estas pretensiones podría perturbar la paz en los Balcanes.

Entre los que están asociados con este movimiento figuran los siguientes: Jules Maniu, líder del partido agrario y tres veces primer ministro; el profesor Nicolai Iorga, ex - primer ministro y miembro del consejo real; el profesor Mironescu, ex-primer ministro y consejero real; Constantino Bratianu, ministro en varios gabinetes; el profesor George Bratianu, otro líder político de la misma tendencia que el anterior y el doctor Ion Constinescu, ex-primer ministro y alcalde de Bucarest.

El programa del movimiento, siempre en su concepción, fué delineado en un folleto de tres páginas que se desarrolló en Bucarest. Al parecer los firmantes representan las dos tendencias de Rumania. La que favorece el Eje y la que se inclina por los aliados. En el folleto se apela a los dirigentes de las potencias mayores, para que dejen las fronteras de Rumania tal como están ahora en protesta contra las proyectadas discusiones con Hungría y Bulgaria para un ajuste revisionista, expresándose la opinión de que si Rumania tiene que aceptar propuestas injustas no habrá garantías de paz durable en el Sudeste europeo.

Viaje del embajador rumano en Belgrado

BELGRADO, 3. — El embajador rumano en Belgrado, Víctor Kadere, partirá en tren para Sofía, según se cree, con objeto de realizar conversaciones preliminares búlgaro-rumanas sobre Dobrudja.

Las conversaciones citadas se iniciarán a principio de la semana próxima. Entre los temas a tratarse figuran las posibles cesiones de territorio, un intercambio de poblaciones y los problemas económicos.

¿Exigencias rusas al Irán?

BUCAREST, 3. — En las esferas ítalo - alemanas de esta capital parece existir el convencimiento que el gobierno del Irán recibirá en breve una nota de Moscú conteniendo importantes exigencias.

No se comenta el discurso de Molotoff en Turquía

ESTAMBUL, 3. — Después del discurso de Molotoff se expresa que por el momento no es probable un nuevo reacercamiento ruso turco a pesar de la buena voluntad de que hace gala Turquía.

En discurso no ha sido comentado oficialmente ni en la prensa, aunque se ha publicado en diversos diarios casi el texto completo.

El discurso no ha sido comen[tado] que la situación no se ha modificado con respecto a las relaciones entre ambos países.

Los observadores declaran que los soviets aún no consiguen en el gobierno de Saydam, el anunciado acuerdo de Angora.

Se dice que el discurso no ha sido comentado lo que da a entender que Turquía esperaba algo más de la declaración del ministro.

El embajador francés señor Massigli partió de Angora el viernes por la noche rumbo a Francia. En círculos políticos se opina que Massigli era ya persona grata, especialmente después del discurso de Molotoff.

El posible retiro de Neville Chamberlain

LONDRES, 3. — La prensa británica deja entrever que Neville Chamberlain ex-ministro y actual lord presidente del Consejo, quizás se vea obligado a retirarse a causa de su enfermedad, la cual es más grave de lo que indican los boletines médicos.

Como se recordará hace muy pocos días debió ser sometido a una intervención quirúrgica.

Anunció que el lord Beaverbrook, ministro de producción de aviones ha sido invitado a formar parte del gabinete de Guerra. Técnicamente el Consejo de Guerra se verá aumentado a seis miembros con su inclusión pero Chamberlain no podrá asistir durante dos o tres semanas. Créese que el lord Beaverbrook quizás tomará a su cargo las tareas de Chamberlain si este último se retira definitivamente.

En los círculos políticos se cree que tendrá lugar una nueva modificación del gabinete. La primera ocurrió cuando Churchill asumió el cargo de primer ministro en mayo, después de iniciarse la guerra relámpago de Alemania contra los países bajos. Se cree que David Lloyd George, primer ministro durante la guerra mundial y amigo de Churchill, será invitado a formar parte del gobierno.

El retiro de Chamberlain, pondrá fin a la carrera de una de las figuras más influyentes de la política moderna. Será el segundo de los dos estadistas democráticos que tomaron parte en Munich en desaparecer del escenario político. Eduardo Daladier su colega francés se vió obligado a renunciar durante el mes de marzo último.

UNA ADVERTENCIA AL PUEBLO BRITANICO

LONDRES, 3. — El primer ministro Churchill hizo una seria advertencia anoche al pueblo británico para que continúe alerta día y noche contra cualquier intento de invasión alemana dando a entender que es tanto más inminente por cuanto Roma y Berlín, han tratado de crear la impresión de que la invasión ha sido aplazada.

La declaración de Churchill llega a fines de una semana en que pareció disminuir la expectativa por la invasión, como resultado de los continuos rumores que posteriormente demostraron ser falsos de que los alemanes invadirían a Inglaterra en una fecha determinada.

La declaración es un llamamiento a la nación para que permanezca a la expectativa.

Llama la atención, sobre la acostumbrada estrategia del Eje de inducir a sus víctimas a un falso sentimiento de seguridad en el período anterior al momento en que Roma y Berlín, tienen la intención de asestar su golpe.

La declaración dice: "El primer ministro desea que sepa que la posibilidad de intento alemán de invasión no amenazaba en forma alguna". El hecho de que los alemanes lanzan ahora rumores de que no tienen la intención de lanzar la invasión debe ser considerado como una doble dosis de recelo que se debe aplicar a todas sus manifestaciones.

"Nuestro sentido de creciente poderío y declaración debe llevarnos a cumplir con nuestra vigilancia y nuestro estado de alerta."

Kayak II es el favorito en el "Sunset Handicap"

INGLEWOOD, (California) 3. — Kayak II se cotiza favorito entre los 10 participantes del "Sunset Handicap", con 20.000 dólares de premio más parte de las entradas, que se disputa esta tarde, clausurando la temporada en el hipódromo de Hollywood Park sobre la distancia de una milla y media.

Llamamiento a los soldados de Francia

Serán pasibles de la pena de muerte sino regresan a su patria

LOS HEBREOS

VICHY, 3. — El gobierno francés hizo una advertencia final a los soldados, marineros y aviadores franceses que salieron de Francia en los momentos del armisticio para continuar la lucha contra Alemania, uniéndose a las fuerzas británicas, informándoles que podrían ser pasibles de la sentencia de muerte si no regresan inmediatamente.

El plazo vence el 15 de agosto. La advertencia siguió de cerca a la sentencia de muerte por contumacia contra el general De Gaulle, quien de héroe francés pasó a la categoría de desertor No. 1 por decisión del gobierno de Petain.

La condena recaída sobre De Gaulle ayer es el preludio de los procesos que se iniciarán la próxima semana contra los ex-líderes del gobierno.

Todos los combatientes expatriados que no regresen serán acusados de traición que, en tiempos de guerra se castiga con la pena de muerte.

La vuelta inmediata hará que esas acusaciones queden automáticamente canceladas pero en cambio, estarán en vigor a partir del 15 del corriente.

Aunque a De Gaulle lo habían sentenciado anteriormente a 5 años de prisión por abandono de su puesto, se lo volvió a condenar a causa de sus actividades en Londres, particularmente debido a su propaganda antifrancesa por la radio británica. En tanto, continúan los preparativos para el gran proceso de los ex-ministros y otros dirigentes que comienza el 3 de agosto.

El ex-ministro del interior, Sr. Mandell, será traído de la fortaleza de Makness para que comparezca ante la corte de Rinon, cerca de Clermont Ferrand. Será el único ex-ministro del gobierno que deberá responder por la acusación de complot contra la seguridad del Estado. Además de él, otros cuatro acusados principales comparecerán: Eduardo Daladier, el general Gamelin, Paul Reynaud y León Blum, todos ellos caen bajo el decreto de Petain concerniente en negligencia en las actuaciones coincidentes con la declaración de guerra.

La acusación será doble: el fracaso en la preparación del material de Francia para la guerra y haber declarado la hostilidades

Japón está decidido a mantenerse firme en su posición

La prensa japonesa publica ediciones extras, comentando la actitud del gobierno británico

POSIBLES REPRESALIAS DEL GOBIERNO DE TOKIO

TOKIO, 3. — La prensa publica ediciones extras en las que se dice que el arresto de japoneses en Londres quiere decir que Gran Bretaña ha comenzado una campaña de represalias porque los ingleses arrestados en Japón y Corea son sospechosos de espionaje.

Se expresó que sólo se conocía la noticia del arresto del gerente señor Makishara, dándose a entender que se haría una gestión ante el canciller Matsuoka para lograr su liberación.

La prensa dice que la cancillería, el ejército y la marina adoptarán una actitud enérgica tan pronto se conozca oficialmente la situación prediciéndose una protesta inmediata.

El "Yomiuri" dice que el arresto de Kakishara es un plan de represalias poco afortunado y un intento para obstaculizar el comercio japonés en Europa. Los editoriales antes de detenerse en la noticia del arresto indican que cualquier prisión de japoneses será evidentemente como represalia y que provocaría una firme reacción.

Un gran bloque de mutua prosperidad en el Este de Asia

TOKIO, 3. — El diario "Nichi-Nichi", habitualmente bien informado dice que el gobierno está considerando el envío del ministro de relaciones exteriores Yosuke Matsuoka, a Roma y Berlín "para concertar una sólida 'entente' política destinada a establecer un nuevo orden en el mundo".

La noticia causó sorpresa porque es el primer indicio concreto de que el nuevo gobierno se apresta a estrechar su asociación con Alemania e Italia. Además es la primera vez que los países totalitarios hablan abiertamente de extender su programa a todo el mundo. Hasta ahora el Japón se limitaba a referirse al nuevo orden el Este de Asia, mientras que Alemania e Italia discutían el nuevo orden en Europa.

El "Nichi-Nichi" expresa que el viaje de Matsuoka señalará el comienzo de la puesta en práctica de lo que califican "diplomacia Konoye - Matsuoka." El eje Roma-Berlín será informa —agrega— de que el objetivo supremo del Japón es establecer "un gran bloque de mutua prosperidad en el Este de Asia."

Añade también que el nuevo gobierno nipón intentaría un acercamiento con el Soviet, pero en cambio se anticipan dificultades con los Estados Unidos. Con Alemania e Italia, Japón negociaría sobre asuntos fundamentales como las colonias, nueva distribución de los recursos naturales y un nuevo sistema monetario para mantener la paz entre los bloques de Gran Asia Oriental Pan-Europa, Panamericana y Unión Soviética.

Reclamación japonesa

TOKIO, 3 — El diario "Asahi" informa de Hanoi que el coronel Henryo Sato, jefe de la misión japonesa encargada de vigilar el cumplimiento de la prohibición de enviar armas de Indochina a la China, formuló una importante reclamación al vicealmirante Jean de Coux, gobernador general de Indochina.

El "Nichi Nichi" dice que las reclamaciones se relacionan con la demora en solucionarse el asunto de las comunicaciones aéreas entre Japón e Indochina y el problema de la acumulación de mercaderías por falta de facilidades de transportes.

La detención de un barco estadounidense

SHANGHAI, 3. — Revelóse que la marina japonesa detuvo al "Estelle" barco pequeño, perteneciente a la compañía naviera norteamericana Robert Lang. La nave que estaba dirigida por un capitán de nacionalidad rusa y por tripulantes chinos fué detenida el 31 del mes pasado frente a la costa de Chekian. Se sabe que este barco había entrado a la zona japonesa bloqueada que Estados Unidos no reconoce.

Un funcionario de la marina japonesa manifestó que el "Estelle" fué detenido por razones militares, ignorándose si se le permitirá continuar su navegación.

sabiendo que Alemania tenía una vasta superioridad en tanques y aviones. Es probable que a Mandell se lo acuse por el fracaso en la organización de la evacuación de los civiles de París o de la evacuación en masa de los refugiados que huyeron hacia el Sur de Francia.

Ausencia de "bolsistas" judíos en París

PARIS (Por correo aéreo a Berlín) 3. — La Bolsa de París abierta el martes por primera vez desde el 11 de junio, caracterizó su apertura por la ausencia de "bolsistas" judíos.

Se supone que como parte de la campaña antijudía iniciada por el gobierno de Petain, se ha tratado de obstaculizar la actividad de los "bolsistas" hebreos en La Bolsa.

Se hicieron operaciones con 58 valores, más los títulos de obligación, realizándose todas las transacciones en efectivo.

Las cámaras resonaron con las voces de un millar de "bolsistas". Mientras tanto el personal de bancos y compañías de seguros regresa a París. Más de 1.000 empleados regresaron en un solo día en un tren especial.

André Mariage, presidente del sistema de transportes de París, anunció que espera que comenzarán a funcionar 400 auto-buses que no han hecho servicios públicos durante 9 semanas.

La principal novedad teatral fué la obra "Luis Pasteur" de Sacha Guitry y la apertura del Follies Bergère.

Protesta Japón ante los Estados Unidos

WASHINGTON, 3 — El embajador japonés, Sr. Horinouchi, entregó al subsecretario de Estado, señor Sumner Welles, una nota oficial de protesta por la prohibición de Estados Unidos de exportar gasolina.

Japón formularía una protesta a Estados Unidos

WASHINGTON, 3 — El embajador japonés Horinouchi, proyecta formular esta tarde una reclamación al departamento de Estado, relativa a la prohibición de la exportación de gasolina de aviones. Se informó que Horinouchi actúa de acuerdo con las instrucciones recibidas de Tokio. Con anterioridad el embajador visitó dos veces el departamento de Estado para buscar información acerca de aquel decreto presidencial.

Las relaciones ítalo-rusas mejorarían

Se encara una probable combinación Roma-Berlín-Moscú-Tokio

EL FASCISMO

ROMA, 3. — La reafirmación del comisario ruso Molotoff sobre la posibilidad de más cordiales relaciones ruso - italianas hace creer en los círculos políticos fascistas en una pronta mejoría de esos lazos hasta llegarse probablemente, a un acuerdo.

Son muchos quienes consideran muy factible un funcionamiento más estrecho del eje Roma-Berlín con Moscú y Tokio. En base a las aseveraciones de Molotoff, se encara una probable combinación Roma - Berlín - Moscú - Tokio.

"El Popolo di Roma" hace notar que Italia nunca hizo nada que pudiese perjudicar las relaciones con Rusia y señala también que las declaraciones de Molotoff producidas poco después que las de Hitler han aclarado bien la situación confirmando la solidez de las relaciones ruso - germanas, mientras que no puede decirse lo mismo en cuanto a las relaciones anglo - rusas.

En resumen el diario expresa satisfacción por las referencias de Molotoff relativas a Italia.

Comunicado italiano

ROMA, 3. — En los círculos oficiales se anunció que la aviación italiana ocasionó importantes daños en Haifa, Palestina, durante sus últimos raids.

El comunicado de guerra informó que Haifa seguía en llamas tres días después de haber sido bombardeada. "Los aviones italianos atacaron también Port Sudan, incendiando un depósito de aprovisionamientos. Además causaron grandes perjuicios en el aeródromo, alcanzando con los explosivos a 10 aviones que estaban en tierra.

"Cerca de Buna, en Kenya, se bombardearon y ametrallaron las concentraciones de tropas enemigas. Un raid aéreo del enemigo causó pocos daños en Bardia y algunas bajas entre las tropas. También atacaron los británicos el aeródromo de Cagliari, resultando un muerto y 6 heridos. Dos aviones enemigos fueron abatidos y se tomó prisionero a uno de los tripulantes".

Comunicado de guerra italiano

ROMA, 3. — El comunicado de guerra No. 53 expedido hoy dice: "Se ha confirmado que el incendio provocado en Haifa por el reciente bombardeo todavía se mantenía tres días después.

"En Sudán nuestros aparatos bombardearon la estación y las dependencias de Port Sudan, provocando un incendio en uno de los depósitos de aprovisionamiento. También bombardearon el aeródromo de Gebeit, donde ocasionaron grandes perjuicios, siendo alcanzados unos 10 aviones enemigos que se hallaban en el terreno.

"En Kenya fueron bombardeadas y ametralladas las concentraciones de tropas y las unidades motorizadas. En el Africa Septentrional las máquinas enemigas llevaron una incursión sobre Bardia sin causar daños materiales, si bien provocaron algunas bajas entre las tropas".

Berlín proyecta un amplio programa comercial en la América del Sur

Alemania piensa reemplazar a las democracias en los mercados más importantes

El Reich hará oferta de maquinarias y productos manufacturados a cambio de materias primas

INGLATERRA Y LOS ESTADOS UNIDOS

BERLIN, 3. — En círculos alemanes informados, se manifiesta que Alemania proyecta un amplio programa comercial expansionista en la América del Sur a la terminación de la guerra, con el fin de convertirse en la potencia mas importante que comercie con el extremo sur del continente.

En algunos círculos se expresa la opinión de que la ampliación de la influencia comercial alemana en Sud-América, no implica una campaña para desalojar a Estados Unidos y Gran Bretaña de esos mercados.

Sin embargo no quedan dudas de que Alemania tiene la intención de que las naciones democráticas queden en posición de subordinadas.

En estas fuentes se indica, que las posibilidades económicas de las América latina son tan grandes que habría cabida por lo menos para tres grandes naciones industriales.

Indican que los países del hemisferio occidental tendrán que comerciar con Europa con un sistema que regularía la intensidad acuerdo a lo manifestado por el ministro de economía Walter Funk en su discurso del 25 de julio.

En círculos económicos se agrega, que a pesar del proyecto de cartel estadounidense para adquirir los excedentes sudamericanos, Alemania podrá desarrollar ampliamente el mercado sudamericano, a la terminación de la guerra.

Indican que Alemania hará presente ofertas de maquinarias y productos manufacturados a cambio de materias primas americanas, posiblemente sobre la base del trueque. Creen que con esto podrá amenguarse la importancia o beneficios que aporta a Estados Unidos el plan del cartel.

En estos círculos se sostiene que las firmas alemanas han recibido solicitudes recientemente de Sud-América, en las que se preguntan cuando piensan reanudarse las entregas de productos.

La prensa alemana comenta el discurso de Molotoff

BERLIN, 3. — La prensa aprueba plenamente el último discurso del comisario ruso de relaciones exteriores Viacheslav Molotoff y publica extensos resúmenes del mismo junto con editoriales, aunque ninguno de estos menciona la referencia de Molotoff de que la guerra durará mucho tiempo.

Lo que mas se explota en los diarios alemanes es la declaración de Molotoff sobre "las falsas esperanzas británicas para turbar las relaciones ruso-alemanas".

El "Boersen Zeitung" declara: "Las relaciones ruso-alemanas son invulnerables a todas las tentativas de sabotaje y toda esperanza de hacer chocar los intereses de Rusia y de Alemania es cosa que cae en el reino de la utopía.

En esas relaciones hay una valiosa seguridad para la paz y la estabilidad en la nueva Europa". También hace notar las referencias a Estados Unidos y los Balcanes, así como la posibilidad de mejorar las relaciones ruso-italianas y ruso-japonesas.

Anuncio del alto comando alemán

BERLIN, 3. — El alto comando anunció que los ataques aéreos de anoche realizados por la aviación alemana, provocaron vastos incendios en los tanques de petróleo en el estuario del Támesis. En combates aéreos sobre el lago "Wisel" y el "Beat" frente a Ijmuiden, fueron derribados dos aviones ingleses de bombardeo y otro cayó cerca de Le Havre.

De buena fuente se anunció que los submarinos alemanes hundieron en julio buques enemigos por un total de 489.000 toneladas; en las últimas [illegible] horas un solo submarino hundió a 7 naves mercantes con 36.000 toneladas en conjunto.

En el estuario del Támesis y frente a la costa Oeste de Inglaterra la aviación hundió a tres buques mercantes que sumaban 16.000 toneladas.

Otro avión inglés fué derribado sobre Holanda. En el mes de julio la aviación alemana derribó a 350 aparatos ingleses y hundió 380.000 toneladas de buques mercantes, más 25.000 toneladas en buques de guerra, de los cuales un crucero de 10.000 toneladas, un crucero auxiliar de 7.000 y dos destroyers de 2.220 toneladas en conjunto. También hundió a tres submarinos con un total de 2.000 toneladas y a tres buques patrulleros con 1.800 toneladas. Aparte de los hundimientos la aviación germana causó averías a buques mercantes que sumaban 350.000 toneladas, a naves de guerra por 55.000 toneladas, incluso 4 cruceros con 32.000 toneladas y 8 destroyers con 9.300 toneladas y otras naves auxiliares con 2.000 toneladas.

La disputa del "Gran Premio del Brasil"

RIO DE JANEIRO, 3. — El "Gran Premio del Brasil", que se disputará mañana en el hipódromo de La Gavea, ha despertado enorme entusiasmo en los círculos del turf.

Durante casi toda la noche llovió y esta mañana hubo aguaceros a intervalos, pero luego salió el sol secando rápidamente la pista que, se espera, estará en buenas condiciones para la disputa de la importante prueba.

La presencia de caballos de la Argentina, Uruguay, Francia y Brasil dará a la carrera un carácter internacional que aumenta el interés suscitado, sobre todo porque figuran caballos de excelentes aptitudes.

Fué fusilado un español en Bolivia

LA PAZ, 3. — Esta mañana a las 6 fué fusilado Manuel Benito, español, condenado a muerte por el asesinato del comerciante boliviano José M. Escalante a quien le robó 20.000 bolivianos, — el 15 de abril del año pasado.

El presidente de la república rehusó conmutarle la pena capital. El general Franco por intermedio de la legación de España también intervino aunque infructuosamente no obstante que Benito había combatido en las filas leales durante la guerra civil española.

Actividad submarina y aérea alemana contra Gran Bretaña

BERLIN, 3. — El comunicado del alto comando anuncia que el comandante Kretschmer, a cargo de un submarino, se acreditó durante un viaje reciente el hundimiento de siete buques mercantes enemigos artillados por un total de 56.118 toneladas. Con esta cifra, el total hundido por el submarino de Kretschmer alcanza a 217.000 toneladas de buques mercantes y el destructor "Daring".

El comunicado agrega: "En la costa Este de Inglaterra frente a Harwich en el estuario del Támesis y frente a las islas Hébridas, fueron bombardeados en el día de ayer varios buques mercantes enemigos artillados. Resultaron hundidos tres de los buques atacados con un total de 16.000 toneladas.

"En la noche del 2 al 3 se llevaron ataques por separado a varios depósitos de petróleo y emplazamientos de baterías antiaéreas en diversas partes de Inglaterra.

Se observaron vastos incendios de tanques en la zona del estuario."

"Varios aviones enemigos que durante el día volaron sobre Holanda y el Norte de Francia, tropezaron por todas partes con los cazas alemanes y el fuego de las baterías antiaéreas y solo pudieron arrojar sus bombas en lugares donde no existía ninguna clase de objetivos.

Durante los combates aéreos sobre el lago Kissel y en el mar frente a Ijmuiden las baterías derribaron a dos aviones ingleses. Otro aparato inglés fué abatido cerca del Havre.

La aviación británica realizó vuelos sobre el Oeste de Alemania arrojando bombas sobre objetivos no militares, incluso en una granja en Ehra la que fué destruida, resultando muerta una familia de campesinos, compuesta del padre, la madre y dos criaturas de 1 y 2 años. Otras dos personas resultaron heridas de gravedad.

Las precauciones adoptadas por el gobierno francés

Restricciones a los productos alimenticios

EL INVIERNO

VICHY, 3. — El gobierno impuso restricciones capitales a los productos alimenticios y la nafta, y estableció el sistema de racionamiento en los víveres principales con el objeto de asegurar una constante y buena provisión para todo el invierno.

En el interín, se esfuerza por reducir la circulación de vehículos a motor en un 90 o|o.

En lo sucesivo se permitirá el consumo de 500 gramos de azúcar 750 de fideos, 100 de arroz, una pastilla de jabón, 200 gramos de margarina por cada persona en el término de un mes. Las tortas y los pasteles desaparecen completamente de la mesa.

Las comidas que se sirven después de las 15 no comprenden carne, salchichas, pollos, conejos y aves de caza o corral, salvo los domingos y días feriados.

Por lo común, Francia consume 300.000 toneladas de nafta por mes pero las existencias actuales son de 240.000 que alcanzan apenas para cinco semanas.

Con el fin de estirarse lo más posible en el invierno, hasta que pueda traerse más nafta al país, a hurtadillas del bloqueo, el combustible se racionará en adelante, entregándose únicamente a los vehículos que tengan una función pública o sanitaria.

La policía en motocicletas recorrerá los caminos para detener a todos los coches y constatar la legitimidad de sus motivos. En cuanto a los vehículos que circulen sin razón válida serán confiscados.

Para fomentar la industria del gasógeno, se permitirá la circulación de todo vehículo que consuma gas natural o de carbón de leña.

Gracias a sus vastos bosques, Francia puede proveer leña suficiente para hacer circular a medio millón de autos y camiones.

Las fábricas nacional de aeronáutica de Limoges que han venido construyendo aviones exclusivamente, producirán ahora un aparato para agregar al motor, para que este marche con un equipo consumidor de leña. Oficialmente se anunció que las fábricas Peugeot, Renau y Citroen en París y los suburbios, que fabricaron tanques, municiones y motores durante la guerra, reabrirán sus puertas en agosto, dando trabajo a medio millón de hombres. Como antes, se dedicarán de nuevo a la industria automovilística y los coches probablemente serán dotados de motores a gasógeno y gas de leña.

El ministerio de producción industrial de Berlín anunció que negociaba con la comisión del armisticio en Wiesbaden el permiso para traer a Francia 2.300.000 toneladas de combustible actualmente distribuídos en puertos y bases navales del Mediterráneo Norte, así como gran parte de petróleo en bruto que está detenido en el Mediterráneo Oriental a bordo de barcos cisternas franceses hasta tanto terminen las operaciones militares en ese mar.

Medida de emergencia del gobierno francés

BURDEOS, 3 — El gobierno francés, en el consejo de ministros de anoche aprobó la decisión adoptada con carácter de emergencia por las autoridades navales, coloniales en los conflictos con las autoridades inglesas en la colonia francesa de Madagascar y Camerón.

No ha habido anuncio oficial, pero se supo que fuerzas navales británicas compuestas de una escuadra ligera, de un crucero y un destructor, desembarcaron tropas en el Camerón francés.

Las autoridades francesas estudian la conducta del alto comisionado en las colonias para determinar su participación en dicho acto y comprobar si invitó al desembarco o se limitó a tolerarlo. Cuando el gobierno de Vichy se enteró del desembarco, dió orden de que se solicitase a los británicos de que se retiraran.

Poco después las tropas fueron puestas a bordo y los buques partieron.

Fué inaugurada hoy en B. Aires la "Exposición del Libro"

Pronunció un conceptuoso discurso el ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. Coll

ASISTIO EL Dr. CASTILLO

BUENOS AIRES, 3. — Con la presencia de altas autoridades de la nación, de magistrados e historiadores y un grupo destacado de intelectuales, se efectuó esta mañana a las 11 la inauguración oficial de la exposición del Libro organizado por una comisión que preside el doctor Teodoro Becú, de acuerdo con las indicaciones del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública.

La muestra, que se ha instalado en los salones de la Comisión Nacional de Bellas Artes, comprende la exhibición de 623 ejemplares de gran valor bibliográfico, entre los cuales se destacan verdaderas joyas, que han sido agrupados en 6 grandes secciones, que se exhiben en espaciosas vitrinas elegantemente dispuestas y con apropiada luz interior.

El acto se realizó ante una concurrencia numerosa que llenaba por completo las amplias instalaciones de la exposición desde mucho antes de la hora indicada para la ceremonia.

A las 11, llegó el vice - presidente de la nación en ejercicio de la presidencia, Dr. Ramón F. Castillo, acompañado por su comitiva, siendo recibido por las autoridades de la muestra, los miembros del Ejecutivo Nacional y los miembros de la Comisión Nacional de Bellas Artes.

Luego de la breve recorrida durante la cual el presidente de la comisión honoraria Dr. Becu, explicó la importancia que tenían algunas de las obras expuestas, la concurrencia se reunió en el salón especialmente dispuesto para el acto central, esto es la inauguración de las muestras.

Ubicadas las autoridades nacionales en los sitios reservados a tal fin, hizo uso de la palabra el doctor Coll, quien en un extenso y documentado discurso hizo una rápida historia del arte gráfico, para finalizar declarando inaugurada la exposición.

Discurso del Dr. Jorge Coll

Dijo el Dr. Coll: Se puede afirmar sin caer en exageración, que esta muestra inaugurada hoy y prestigiada por el señor presidente de la nación representa la más alta expresión de la cultura argentina en orden de ideas relacionadas en su forma gráfica: el arte del libro.

"Las ideas entran en el mundo de la realidad—agregó el Dr. Coll— toman forma corpórea y perduran en el tiempo. Sin ella hubiera sido imposible la razón crítica que sirve de palanca para derribar los mitos, las falsas concepciones de las edades primitivas y transmitir a semejantes las verdades sometidas al contralor de su propio juicio. La palabra escrita da origen al desarrollo de la cultura en el mundo activo, pero siendo tan grande el esfuerzo de copias manuscritas era lógico que se produjera una profunda división social entre quienes poseían conocimientos y aquellos incapaces de alcanzar siquiera los rudimentos de una instrucción elemental".

Más adelante dijo el ministro de Justicia e Instrucción Pública "Si pensamos que la imprenta ha difundido la instrucción primaria en todos los pueblos y metodizado los conocimientos llevando hasta la universidad a millares de personas, elevado la instrucción en la mujer, adelantado la mente del niño, apresurando la vida en todas las actividades, fácilmente se comprenderá que este invento maravilloso, que hoy nos parece tan sencillo, ha transformado el espíritu humano creando en la vida de relación nuevos conflictos difíciles de solucionar. Parecería que, por el contrario, la ilustración debiera preservar de la disolución y la guerra pero otros motivos son más poderosos y ante ellos se debilita la influencia de las ideas superiores y de la mayor ilustración del pueblo.

La imprenta, adquiere su gran influjo en la sociedad mediante el periódico, el cual determinó nuevas creaciones mecánicas, la linotipo y todo cuanto responda a su rapidez y enorme circulación y también la representación pulcra y atrayente de sus páginas.

"Esta muestra argentina, organizada por el ministerio de Justicia e Instrucción Pública, a iniciativa de la sociedad de bibliófilos, debe su éxito a la autoridad en la materia del Dr. Teodoro Becú, quien, personalmente, desde hace dos años, estudia los ejemplares de ediciones raras, los clasifica y ficha haciendo así una obra permanente de bibliografía pero, además, se ha dedicado con entusiasmo y patriotismo a seleccionar las obras con criterio riguroso para que fueran exponentes dignos de este homenaje.

"La tarea de disponer y colocar los volúmenes en las vitrinas requieren la colaboración de personas de cultura superior y sería injusto no mencionar la ayuda prestada por la señora Dumaria Castro de Becú, quien tomó a su cargo la dirección de la distribución, conforme a las indicaciones de su organizador. Debo manifestar también que en el presente año ha sido creada, por inspiración del señor presidente de la Nación Dr. Ortiz, la primera escuela pública de artes gráficas y encuadernación.

Al felicitar al Dr. Becú y a las personas que forman la comisión de honor, por el empeño puesto en realizarla, declaro inaugurada la exposición del libro".

SUPERIORIDAD AEREA DE LOS BRITANICOS

ALEJANDRIA, 3 — Los peritos militares declaran que la marina real británica, ha demostrado neta superioridad sobre la aviación italiana en la guerra aeronaval del Mediterráneo.

Declaran que la guerra en Asia Menor se ha limitado a una lucha de aviones contra buques, inclinándose la mejor parte en favor de los barcos de guerra. Los barcos británicos han sido repetidamente atacados por aviones italianos, mientras patrullaban el Mediterráneo.

Hasta ahora, según se indica en fuentes británicas, ninguno de los buques han sido alcanzados. En algunas ocasiones, las bombas han caído en forma tan cerca y tan intensa cerca de los barcos que parecía como si las naves atravesasen [illegible] cortinas de agua de 10 metros de altura.

Se informó que hasta 100 aviones italianos en escuadrillas de 5 han atacado a varios buques de guerra, sin que hasta ahora, hayan podido destruir ninguno.

Se indicó también que Malta ha sido atacada 70 veces hasta el comienzo de agosto. Los italianos han perdido 12 aviones.

Los viajeros procedentes de las posesiones inglesas indican que los daños fueron escasos en la isla. Agregan que los aparatos de caza y las baterías antiaéreas británicas, dieron buena cuenta de los aviones atacantes neutralizando el peligro en cada ocasión en que se acercaron, lo suficiente como para bombardear con precisión.

Cierre de la frontera franco-suiza

GINEBRA, 3. — Los habitantes de la zona fronteriza que trabajan en Ginebra deberán decidir hoy si proyectan residir en Francia o en Suiza antes de que se proceda al cierre de las fronteras, fijado para mañana a la mañana. Según "Le Journal en Geneve" el cierre de la frontera fué ordenado por el comando de la zona francesa del Jura, sin haber obtenido explicación hasta ahora de esta nueva medida que excede a todas las otras en el aislamiento virtual de Suiza del centro de Europa.

Un violento tornado en Dawson (EE. UU.)

DAWSON, 3. — (North Dakota, Estados Unidos). Un violento tornado que soplaba a una velocidad de 110 kilómetros por hora causó tres muertos, 16 heridos y levantó las casas de los cimientos.

Las vigas de las construcciones fueron arrojadas al espacio, semejando escarabajientes.

"La Nación" comenta el discurso de Molotoff

SANTIAGO DE CHILE, 3. — "La Nación" es el primer diario chileno que comenta en un editorial el reciente discurso del comisario ruso de relaciones exteriores Molotoff. Señala que la palabra del dirigente ruso revela los puntos comunes del Soviet y la Alemania nazi en una alianza que destruye y hecha por tierra toda la fe ingenua de muchos, en la acción del comunismo".

Expresa "La Nación" que Rusia no ayudó a los republicanos en la guerra civil española "excepto para recibir en oro el precio gravísimo de su ineficaz contribución en material inapto para la defensa del pueblo.

Concluye diciendo que el proletariado del mundo recibirá con desencanto las palabras de Molotoff" y se dará cuenta que la bandera roja yace plegada frente al emblema de la insignia nazi, a la que enseñó a mirar y combatir como su más singular enemiga".

La semana a traves de los acontecimientos

NUEVA YORK, 3. — La semana que termina transcurrió sin un solo acontecimiento fundamental en el frente europeo que permanece en suspenso con respecto al día en que comenzará la invasión de Inglaterra por los alemanes.

Alemanes e ingleses continuaron la guerra aérea con gran intensidad y con algunas pequeñas pausas, expresando los comunicados de ambos países beligerantes que muchas ciudades enemigas habían sido destruidas por los bombardeos.

A tiempo que la situación europea se transforma en un extenso período de espera, la actividad diplomática y política pasa al continente americano y el Asia.

Las repúblicas del hemisferio occidental sellaron su solidaridad económica y política con la conclusión de la conferencia de La Habana, la más feliz del siglo.

Argentina y Brasil dieron los primeros pasos para materializar las aspiraciones de la conferencia, al acordar una consulta en Río de Janeiro con miras a la concentración de un pacto comercial.

Durante la semana aumentaron los indicios del reacercamiento gradual de los cuatro principales países totalitarios, Alemania, Italia, Rusia y Japón.

El comisario de relaciones exteriores de Rusia, Molotoff dijo en su discurso del jueves que las relaciones con Gran Bretaña, no entraña ninguna esperanza de mejoras y que las relaciones con Berlín y Roma (y cosa sorprendente con Tokio) son buenas y prometen ser mejores.

La tirantez anglo - japonesa creció firmemente durante la semana y hoy llega a un nuevo punto crítico con el arresto de tres personas niponas en Londres.

Las autoridades británicas niegan que los arrestos sean una réplica dada a los actos de represión contra el espionaje de que han sido objetos los súbditos ingleses en el Japón.

El importante diario de Tokio "Nichi - Nichi" dice que el canciller Matsuoka iría a Berlín y Roma para trazar planes con miras a la dominación del mundo, tal vez con la intervención de Rusia. También enfriaron rápidamente las relaciones de Estados Unidos con Japón.

Los observadores locales opinan que Roma - Berlín y Tokio trabajan de común acuerdo.

Mientras que el eje apiaza su acción militar contra Gran Bretaña los japoneses prefieren mantener a los británicos y Estados Unidos atentos a la situación de Extremo Oriente.

Insístese en recordar que el canciller Hitler prometió que la guerra terminaría con una victoria alemana a mediados de agosto, posibilidad que ahora parece remota.

Durante la noche estuvo muy activa la aviación del Tercer Reich

Aparentemente, la mayoría de los aparatos cumplieron misiones de reconocimiento

NO TRANSMITIO LA RADIO DE BREMEN

LONDRES, 3. — La aviación alemana después de su raid de "última oportunidad" del jueves, emprendió anoche una serie de vuelos de reconocimientos y bombardeo las Islas Británicas, causando ciertos daños en un pueblo del Canal en la zona de Bristol.

Se informó que se registró intensa actividad aérea en la costa sudeste, noreste, noroeste y sudoeste de Inglaterra en las regiones centrales, Gales y sudeste de Escocia.

Aparentemente la mayoría de los aviones estaban en misión de reconocimiento. Como se recordará durante la noche del jueves último y madrugada de ayer, los aviones alemanes dejaron caer volantes en los que se decía que era "la última oportunidad" que se daba a Gran Bretaña.

Durante las incursiones de anoche los aviones británicos, rechazaron a un incursor con ametralladoras en la costa sudeste. Las baterías antiaéreas abrieron fuego contra otro aparato alemán en la costa noreste donde un aparato británico de combate persiguió en dirección al mar al incursor oyéndose los disparos de ametralladoras. Poco después sintiéronse explosiones presumiéndose que el avión dejó caer las bombas en el mar.

Arrojáronse bombas en la costa sudeste de Escocia. Los ministerios del aire y de seguridad interior dieron a conocer un comunicado conjunto en el que dice que se arrojaron bombas en el noreste de Escocia, regiones central y sudeste de Inglaterra y en el Canal en la zona de Bristol. No se tiene conocimiento de grandes daños, a excepción de la localidad de la zona de Bristol, en el Canal donde cayeron algunas bombas en un barrio en residencias particulares, donde se causaron daños a una iglesia y a una escuela, además de otros edificios. Se registraron algunos heridos.

No transmitió la radio de Bremen

LONDRES, 3. — La radio de Bremen no transmitió anoche lo que se interpreta como indicio de que la aviación británica estaba realizando otro raid.

Los internados en Inglaterra

LONDRES, 3. — Los pedidos de champagne para los fascistas de sangre azul internados son tantos que los guardianes de las cárceles se han convertido en camareros y la asociación de personal de cárceles ha pedido autorización para aumentar el personal.

Se permite a los fascistas de la British Unión pedir víveres y bebidas en cantidades ilimitadas para ellos y sus invitados.

Una celadora se quejó de que una señora había pedido un solo día 32 botellas de champagne. Dijo que los visitantes eran tantos que los amigos de otros presos tenían que hacer "cola" en vista del limitado número de salas de recibos.

Ataques de la aviación británica

EL CAIRO, 3. — Un comunicado de aeronáutica anuncia que la aviación británica atacó las importantes instalaciones petrolíferas de Zula-Zula, en Eritrea, notándose fuertes explosiones cerca del blanco elegido y, por lo menos, un impacto directo que levantó una densa humareda.

También fué bombardeado el aeródromo de Acsio ocasionando varias explosiones. Primero se hizo el bombardeo, que causó serios daños, y luego un avión bajó a 20 metros atacando a los aparatos que estaban en tierra, pese al intenso fuego de las baterías antiaéreas.

Todos los aviones británicos regresaron a sus bases.

Campaña contra las noticias "concretas"

LONDRES, 3. — La campaña tendiente a evitar en lo posible que las informaciones sobre los raids aéreos, lleguen a oídos de los indiscretos, provoca hechos curiosos como el mensaje que dió hoy una agencia noticiosa en el que decía: "Se cree que un pueblo del sudeste fué visitado esta mañana por los aviones y se cree que fué visitado nuevamente a la tarde".

Se calcula que esta "concreta" información iguala a un parte aéreo dado hace tres semanas que decía: "En un punto de Escocia no fueron arrojadas bombas ni se vieron aviones".

La actividad aérea en el Africa

EL CAIRO, 3. — Un comunicado de las reales fuerzas aéreas expresa que una formación de aviones enemigos atacó Khasmelgirba con éxito. La aviación británica bombardeó un depósito de municiones de Assab, ocasionando unas explosiones violentas.

Nuestra aviación de combate derribó a un avión enemigo en Gedaref y su tripulación fué capturada. Nuestra máquinas de bombardeo fueron atacadas por aviones, dos de los cuales fueron vistos cuando caían fuera de control.

"En Sud - Africa fué atacado el aeródromo de Ravello que resultó con gravísimo daño".

Reanudará sus tareas N. Chamberlain

LONDRES, 3. — La asociación de prensa anuncia que según tiene entendido progresa el restablecimiento de Neville Chamberlain y que espera poder reanudar sus tareas dentro de quince días.

Falleció un jockey uruguayo

LAS PIEDRAS, (Uruguay) 3. — Falleció el jockey J. River que rodó el jueves pasado mientras conducía a Marianita en el Hipódromo de Las Piedras, sufriendo graves heridas.

Las enseñanzas de la guerra ruso-finesa serán utilizadas en los Estados Unidos

WASHINGTON, 3. — El mayor general H. H. Arnold, jefe de la aviación del ejército, indica en un informe al general George Marshall, jefe del estado mayor, que el ejército realizará el primer vuelo de ensayo en el Artico, en Alaska, en el próximo mes de noviembre, un año antes de la época prefijada.

Las pruebas se realizarán en temperaturas hasta 40 grados bajo cero. Arnold ha completado una jira de inspección aérea de 8 días por los nuevos centros de aviación del ejército en Alaska y dice que las tareas en aquella región se han adelantado a lo previsto. Explicó que las nuevas estaciones de experimentación de Farbanks, Alaska, construídas con un costo de 7.000.000 de dólares, constituirán uno de los laboratorios más importantes para el programa de la defensa nacional y empezarán a funcionar en noviembre.

La estación de Farbanks ofrecerá al ejército la primera posibilidad de realizar la prueba completa del tipo más moderno de aviones y de los equipos de motores, cañones y bombas en temperatura bajísima.

En el pasado el ejército se ha visto obligado a realizar breves experimentos en la temperatura fría del valle del Sol, en Idado y Maine.

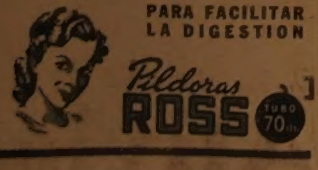
Las pruebas en temperaturas más frías son consecuencia del desarrollo de los armamentos europeos durante la guerra ruso - finlandesa, pues los observadores del ejército enviaron informes sobre el resultado de los equipos militares en temperaturas muy bajas. Entre estos observadores estaba el capitán Robert Losey, excelente meteorólogo, muerto por una bomba alemana en un tunel mientras realizaba una inspección ocular. Se ha sabido que su informe sobre la actuación de la aviación rusa en la baja temperatura llegó al departamento de guerra a pesar de su muerte y que las pruebas de Farbanks se harán en gran parte en base a sus observaciones.

Para los meses de invierno se probarán bombarderos con esquíes que partirán en octubre para Alaska. Se probarán métodos especiales para calentar los motores y templar la gasolina rápidamente.

Los aviones llevarán flotadores. Aunque el informe de Arnold no entra en detalles, expresa que el programa de defensa aérea, que comprende la base aérea de Ancharage, Alaska, que asciende a la suma de [illegible] dólares, está muy adelantado.

Se sabe también que otros informes muy interesantes, de observadores estadounidenses en Finlandia, serán aprovechados para estos experimentos que, a no dudar, tendrán gran resultado desde el momento que la Unión de los Soviet, obligada siempre a estar preparada para luchar en climas intensamente fríos, ha perfeccionado cuidadosamente todos los detalles concernientes a la guerra en el que la aviación ha merecido su especial preferencia. La aviación rusa, que tuvo brillante actuación en Finlandia, tanto los que transportaban paracaidistas como los bombarderos, debió actuar en un clima intensamente frío sin que por eso se advirtieran fallas en los motores.

Estados Unidos sacará partido de la guerra ruso - finesa merced a la dedicación de sus observadores en aquellas lejanas regiones.



EL CUMPLIMIENTO DE LAS LEYES

El ministro de Gobierno de la provincia ha dirigido una circular a las Jefaturas de Policía recomendando el cumplimiento de las disposiciones sobre represión de los juegos de azar, y de la ley de profilaxis.

La circular tiene el carácter de invitación al cumplimiento de un deber que no pudo renunciarse en ninguna época, y menos en momentos de agitación cívica, como señala el ministro. Pero, cabría preguntar, con relación a este párrafo de la circular: "no desconoce este ministerio la actuación delictuosa de algunos individuos que aprovechan la agitación cívica de las épocas preelectorales para lucrar con el engaño y la falsedad. Sujetos que viven al margen de la ley se encubren con el disfraz de adherentes políticos para conseguir prebendas y llegan en su osadía hasta a invocar supuestas autorizaciones de dirigentes políticos o de funcionarios, llevando la confusión al ánimo de los empleados policiales...", cabría preguntar, decimos, qué clase de policía tenemos en la provincia; si ella ha dejado de estar bajo el control del Poder Ejecutivo y tiene intereses políticos personales, o se compone de empleados a quienes cualquier delincuente puede engañar mediante supuestas autorizaciones de políticos o funcionarios influyentes.

Si la policía estuviera tan desquiciada, no es con circulares de este tipo como se logrará hacerla cumplir con su deber, que tampoco puede ejercerse en esta o aquella oportunidad, según sean los intereses políticos del gobierno, sino en forma permanente para asegurar la tranquilidad de las poblaciones a cuyo servicio debe estar.

Pero, al hacer estas consideraciones, no podemos menos que recordar cuál es, en realidad, la función de las Jefaturas de Policía en nuestra provincia, y cómo han ido convirtiéndose en instrumentos electorales al servicio de la situación. La circular que comentamos demuestra claramente cómo, en determinadas circunstancias, estos organismos políticos se convierten en instrumento de doble filo, y llegan a escapar al control y a la voluntad del gobierno.

En cuanto a la ley de represión de juegos de azar, que el ministro indica que "a este gobierno le cupo la satisfacción de propiciar y que es una de las leyes más completas en la materia", ya tuvimos ocasión de señalarla como un instrumento imperfecto en comparación con la anterior ley demócrata progresista derogada. Aquella ley, en casos como el planteado por el ministro de Gobierno, facilitaba a cualquier persona la denuncia del lugar donde se cometían infracciones, pues en cada comisaría y destacamento debía existir permanentemente un libro especial de denuncias. El empleado estaba obligado a entregar un recibo de la denuncia. Si el empleado se negara a recibirla o no la diera curso sería destituído, etc. En la ley 2806, a que se refiere el ministro, no existe esta obligatoriedad en la forma amplia conque estaba asegurada en la ley derogada.

En cuanto a la ley de profilaxis, es oportuno recordar que este diario, en distintas ocasiones, denunció que se violaba, en el interior y en la propia ciudad, y que el ministro de Gobierno no actuó, en ninguna de dichas ocasiones, con la energía suficiente como para desterrar de nuestras costumbres esas prácticas inmorales. Mayor celo en el cumplimiento de las leyes será posible solamente cuando la policía sea una institución apolítica, y cuando la media palabra pierda sus actuales virtudes corruptoras.

RESTRICCIONES A LA PROPAGANDA POLITICA Y COMERCIAL

A las muchas irregularidades que se han venido observando en el funcionamiento de la Oficina de Prensa y Publicidad de la municipalidad, con motivo de las resoluciones arbitrarias de la Intendencia Municipal, ha venido a sumarse una más en estos días.

Desde la semana pasada, obedeciendo a una comunicación del Intendente, la Oficina se niega a permitir la fijación de carteles, previo permiso, fuera de los límites del radio urbano de la ciudad, como se venía realizando después que la municipalidad se reservó el monopolio de la pegatina en las carteleras que colocó a ese efecto.

Cuando se dispuso que la fijación de carteles dentro de los boulevares se efectuara por medio de la citada oficina, la Intendencia expresó que ello se debía a la conveniencia de mejorar la estética de la ciudad, impidiendo el feo espectáculo de los tapiales y paredes cubiertas por papeles engrudados. Se sabe que las razones expresadas eran verdaderas sólo en parte, por cuanto si bien mejoró el aspecto edilicio, no es menos cierto que el partido oficialista o los bandos afectos al gobierno no encontraron ningún tropiezo para empapelar la ciudad de extremo a extremo, cada vez que tuvieron interés en hacerlo. Mientras el partido oficialista disponía de estas franquicias, a la vista y paciencia de las autoridades municipales, para las cuales no valían en este caso las razones de estética, las otras agrupaciones se veían imposibilitadas de realizar su propaganda puesto que la Oficina de Prensa sólo dispone de un número muy limitado de carteleras, que por otra parte debe distribuir proporcionalmente entre los pedidos que se le formulan con varios días de anticipación.

De lo que resulta que las tan decantadas razones de estética, era al final de cuentas un pretexto detrás del cual se ocultaba un poderoso resorte político, apropiado para hacerlo valer cuando los intereses del gobierno lo exigieran.

No conforme con esto, la municipalidad ha extremado últimamente las medidas, haciendo extensiva la prohibición de fijar carteles a toda la ciudad, incluídos los barrios, habiendo trascendido que ello se debe al propósito de impedir que una determinada fracción del partido oficialista pueda servirse de esos medios para realizar su propaganda.

Mientras la Intendencia se vale de estos recursos para obstaculizar la propaganda, no adopta ninguna medida en cambio para mejorar el servicio de la Oficina de Prensa y Publicidad, que sólo dispone de un número aproximado de 250 carteleras y de tres fijadores, para atender el servicio en una ciudad de ciento cincuenta mil habitantes y que cuenta con un intenso movimiento comercial. La exigüidad de medios y recursos de que dispone esa oficina, así como el limitado número de carteleras, hace que quienes quieren realizar propaganda por medio de carteles murales, especialmente el comercio, se vean imposibilitados de hacerlo, y, cuando logran que la Oficina les acepte un pedido, nunca consiguen que se les asigne más que una mínima parte de carteleras.

Si se atendiera ese servicio como corresponde, aumentando el número de carteleras disponibles y estableciendo en los edificios y muros zonas especiales, previa autorización de sus propietarios, se entiende, no sólo se lograría mejorarlo considerablemente poniéndolo así en condiciones de satisfacer las demandas del público, sino que se mejoraría el aspecto de la ciudad y la Municipalidad podría pagar el personal con las entradas que le produciría la retribución de este servicio.

La Municipalidad no lo ha querido hacer así, sin embargo, y ha preferido mantener la rutina, perjudicando los intereses del público, y, lo que es más censurable aun, poniendo los resortes administrativos al servicio de subalternos intereses políticos.

ALGO MAS SOBRE EL PRECIO MINIMO DEL PAN

En un comentario anterior hemos criticado la fijación de un precio mínimo del pan por el Departamento del Trabajo y señalado la serie de violaciones de leyes en que se incurría con tal procedimiento. Se trata de un asunto que tiene un interés público primordial, ya que se trata nada menos que del precio de un artículo, no digamos ya de primera necesidad, sino imprescindible. Se explicó así la pésima impresión que ha causado en la población el aumento del precio del pan, cuando en realidad se esperaba su abaratamiento por medio de medidas inteligentes del gobierno, que tiene, entre sus obligaciones principales, la de procurar el mayor bienestar posible al pueblo cuyos intereses administra. Se ha procedido con un criterio completamente equivocado y contrario no sólo a la letra y al espíritu de sabias leyes de las cuales el gobierno debe ser un celoso guardián, sino que se ha tendido a lesionar la economía del consumidor con medidas que pueden calificarse de arbitrarias.

El interés público que asume este asunto y sobre todo el pésimo precedente que sienta el criterio adoptado nos obliga a volver sobre el mismo, para exponer una cantidad de argumentos que ponen en evidencia el contrasentido de la política del gobierno en estas cuestiones. La fijación del precio mínimo al pan, ya sea que alcance para los industriales que han firmado el convenio de trabajo nocturno o los que han quedado fuera del mismo, señala el primer contrasentido a que aludimos. En realidad lo que debió fijarse es un precio máximo a fin de evitar que maniobras especulativas al amparo de ciertas disposiciones eleven el artículo más allá de lo que puede permitir una ganancia razonable, es decir, el margen ganancial legítimo a que se refiere el decreto del Ministerio de Fomento. Además, según lo hemos demostrado en el comentario anterior, la fijación de un precio mínimo viola y contraría el sentido de la ley 12.591, en cuanto ésta se encamina, precisamente a la fijación de precios máximos.

Lo más interesante en todo esto y que sirve para calificar de equivocada la política del gobierno, es que el propio Ministerio de Fomento, por medio de un decreto, haya autorizado al Departamento del Trabajo a determinar un precio mínimo. En este caso el referido ministerio incurre en dos errores que significan otras tantas violaciones. El gobierno de la provincia, como agente natural de la nación, tiene obligación de cumplir y hacer cumplir en la provincia las leyes nacionales y lo que ha hecho en realidad ha sido autorizar la violación de la ley 12.591. En segundo lugar, olvidó el titular de la cartera otra situación especial en que se encuentra como presidente de la Junta Provincial de Abastecimiento, creada en virtud de dicha ley, que lo coloca en el franco de ser el primero obligado a velar para que se pongan en práctica las previsiones contenidas en su articulado. En cambio, aparece firmando un decreto en que se dictan normas al Departamento del Trabajo, para que obre en sentido contrario a la citada ley 12.591.

Además, se está frente a un caso de flagrante violación de las disposiciones de la ley 11.210, en cuanto el decreto fomenta desde el gobierno la destrucción de la competencia imponiendo un precio uniforme a una mercadería. El ministerio de Fomento aparece, pues, como principal responsable de un acto que contraría la letra y el espíritu de leyes previsoras que, en vez de ser aplicadas con la corrección que corresponde, son contrariadas deliberadamente, en perjuicio para el público a quien están destinadas a favorecer.

Se ha buscado el camino quizá más fácil y cómodo, pero que ni moral ni legalmente es el que corresponde. En realidad, la misión del gobierno y del Departamento del Trabajo, hubiera sido la de que la ley 11.210 se aplique en todo su contenido, procurando que el público se sienta en realidad protegido contra las maniobras que tienden a conspirar contra su bienestar.

Mañana hablará el gobernador en la inauguración de la 40.ª Exposición Feria de Rosario

Tendrá lugar mañana la inauguración de 40a. Exposición Nacional de Ganadería, Industria y Comercio, organizada por la Sociedad Rural de Rosario, con asistencia del gobernador y de los ministros Argaña y Mantovani. El doctor Iriondo pronunciará el discurso inaugural al que responderá el presidente de la Sociedad doctor Leonardo Benvenutto.

En representación del P.E., el ministro Mantovani concurrirá al banquete que a medio día será servido en honor de los expositores.

Desde el lunes y durante tres días permanecerán clausuradas las escuelas

Como medida de prevención así lo ha dispuesto el Consejo de Educación

Como medida de prevención y para proceder a la higienización de los locales escolares, ante los casos de gripe producidos en esta capital, el Consejo de Educación ha resuelto clausurar las escuelas locales por el término de tres días y a partir del lunes próximo. La resolución dice así:

"De las averiguaciones efectuadas por el H. Consejo, se desprende que la concurrencia de alumnos a las escuelas del municipio de La Capital, ha disminuído en los días precedentes de un diez a un veinte por ciento y la de los maestros en un diez por ciento aproximadamente, como consecuencia del estado sanitario general de la población, y aun cuando los porcientos señalados no son alarmantes, dadas las condiciones climatéricas, se impone la adopción de medidas preventivas que contribuyan a evitar la prolongación de la epidemia en cuanto afecta a los escolares y docentes.

Por tanto, el H. Consejo de Educación resuelve:

1o. Clausurar las escuelas primarias comprendidas en el radio del municipio de La Capital, durante los días 5, 6 y 7 del corriente mes, debiendo los directores en ese periodo de tiempo, disponer la rigurosa higienización de los locales escolares.

2o. Solicitar al Departamento de Salud Pública de la provincia quiera servirse asesorar a este H. Consejo con respecto a nuevas medidas que estimare necesario imponer".

Casa Gris

Actividades del gobernador

El doctor Iriondo asistió a su despacho a primera hora, conferenciando con los ministros Argaña y Mantovani, sobre diversos asuntos.

Recibió después al doctor Emilio G. Leiva, al doctor Leoncio Gianello acompañado por una delegación de vecinos de San Guillermo; al Director de la Oficina Regional de Rafaela y concejal en la misma ciudad doctor Miguel Tapia; al jefe de policía de San Jerónimo don Melitón Gómez; al presidente del Directorio de Obras Públicas don Celestino Mounier.

Recibió también al ex - ministro de Gobierno doctor Severo A. Gómez, al doctor José Luis Irigoyen Iriondo, y otros.

Ministerio de I. Pública y Fomento

Esta mañana visitó al ministro de Instrucción Pública el director de la Escuela Profesional Nocturna de Cañada de Gómez, que informó al señor Mantovani, sobre una incidencia de indisciplina que había ocurrido en uno de los cursos.

El ministro, después de conocer los hechos, dispuso la suspensión del profesor y alumnos que participaron en la incidencia, y el traslado del inspector señor A. Ruano Bernasola, con el fin de que realice una investigación para esclarecer los hechos y adoptar las medidas pertinentes.

El Banco Provincial descontará haberes a los jubilados

La Junta de Jubilaciones y Pensiones ha informado que con los fondos entregados por el ministerio de Hacienda, ha amortizado la deuda por descuentos de haberes al Banco Provincial.

El Directorio de dicho establecimiento bancario ha dispuesto que desde el lunes 5 del corriente, se descuenten los haberes del mes de julio a los jubilados y pensionados.

De acuerdo con disposiciones de la Junta, la Caja procederá a pagar desde el lunes también las pensiones y jubilaciones menores de ochenta pesos.

El gobernador asistirá mañana a la carrera de automóviles de S. Justo

En la localidad de San Justo, cabecera del departamento del mismo nombre se efectuará mañana la carrera de automóviles organizada por una comisión de dicha localidad.

El doctor Iriondo, invitado especialmente por los organizadores, largará a los competidores; se trasladará mañana a primera hora a dicha población, donde será agasajado por una comisión especial.

Consejo de Educación

Registro de Empleados Públicos

Se ha comunicado a las escuelas de la provincia, la nota enviada a la presidencia por la Dirección del Registro de Empleados Públicos, en la que dicho organismo, solicita el estricto cumplimiento del artículo 27 del decreto reglamentario de la ley 2540, por la que todo empleado está obligado a dar aviso inmediato a sus superiores, de cualquier circunstancia modificatoria de los datos contenidos en su ficha censal, como ser, cambio de estado civil, traslado de domicilio, nacimiento de hijos, etc.

Este pedido se formula con el fin de evitar los inconvenientes que a diario se presentan, especialmente entre el personal femenino, que cambia de estado civil y que no comunicándolo como debe hacerlo, continúa figurando en el Registro con sus apellidos de soltera.

Subsidio acordado

Oportunamente, la Sociedad Cooperadora de la escuela No. 222 de La Palada, gestionó la asignación de un subsidio mensual, para el sostenimiento del comedor escolar que funciona en dicho establecimiento.

El pedido ha sido resuelto favorablemente por el Consejo y por resolución de ayer, se acordó dicha partida desde el 1o. de agosto hasta el 30 de noviembre inclusive.

Disposiciones comunicadas

Por circular se ha comunicado a las escuelas, la resolución dictada por el Consejo por la que se aprueban las bases del concurso escolar de dibujo y redacción, que ha organizado la estación radiodifusora L. T. 1 de Rosario. Al mismo tiempo se autoriza a las escuelas para que visen los trabajos de los escolares participantes.

—También se comunicó, transcribiendo su texto completo, la ley No. 2869, sancionada por la Legislatura instituyendo con carácter permanente el premio anual "Fomento del libro".

Se proyecta construir un local

Se pasó a la Dirección de Obras Públicas, solicitándole se haga cargo de los trabajos, el expediente por el que se tramita la construcción de un edificio propio para la escuela No. 47 de Colonia Cresso, distrito Recreo, departamento La Capital. Para esta obra existe un terreno de dimensiones adecuadas donado por los señores Angel y José Gronda y Enrique A. Bock y la cantidad de 75.000 ladrillos, 1.500 kilos de cal y 35.50 metros cúbicos de arena y cien pesos en efectivo, donados por los vecinos de dicha localidad.

La integración de la Comisión Provincial de Cultura realiza el ministro de I. P. y Fomento

De acuerdo con las disposiciones de la ley no. 2906, que ha creado la Comisión Provincial de Cultura, el ministro de Instrucción Pública, ha iniciado los trabajos previos para constituir la comisión referida. Con tal efecto se ha dirigido a la Universidad del Litoral, Consejo de Educación, Comisión Provincial de Bellas Artes, Comisión Municipal de Cultura de Rosario Academia Nacional de la Historia, filial Rosario, Junta de Estudios Históricos de Santa Fe, Sociedad Científica Argentina, filial Santa Fe, y Sociedad Santafesina de Escritores.

Ha enviado a cada una de las mencionadas, un ejemplar de la ley y ha solicitado la designación de un representante, que, con el presidente designará el Poder Ejecutivo, serán nombrados por decreto, para constituir la Comisión que tendrá a su cargo la aplicación de la mencionada ley.

Notas de arte

Exposición de Enrique Estrada Bello

Esta tarde quedó inaugurada en la Casa del Artista la muestra individual del pintor local Enrique Estrada Bello.

La muestra comprende 36 trabajos al óleo, 4 témperas, 2 acuarelas y 5 dibujos. Algunos de estos óleos ya han sido expuestos en el Salón Nacional, año 1933, salones anuales, exposición del Círculo Israelita y muestra anual de artistas locales. Las figuras de mujer se refieren a un tipo regional inconfundible. Estrada Bello da en este sentido una nota original.

No solamente los tipos han sido perfectamente captados por el artista, sino que la técnica empleada en su ejecución no demuestra influencias ni se subordina a ninguna tendencia. Estrada Bello pinta lo que ve, y logra dar a sus figuras carácter y personalidad sin recurrir a ningún exceso o recurso arbitrario. Pintor honesto, vence las dificultades del color y la forma con sus propios medios. Este trabajo de constante superación se aprecia comparando el progreso constante de su paleta. Al lado de figuras con cierta dureza, como Andrea, No. 4 del catálogo, los Nos 6 y 5, "Muchachas", bien modeladas y armoniosas de color, se destacan como expresiones logradas. El carácter humilde y resignado de sus figuras encuentra su máxima expresión en "Obrera", No. 3 del catálogo. En el paisaje demuestra asimismo Estrada Bello un sensible adelanto técnico y de expresión. Basta observar Vieja esquina, No. 19; La capilla, No. 25; Sauzal, No. 30 y esa hermosa acuarela que lleva el No. 32, Sauces, para confirmarlo. El grupo de "Mujeres", témperas Nos. 28, 29 y 30, nos presenta otra condición de Estrada Bello, su capacidad como ilustrador. Esos tres dibujos coloreados ponen una mancha muy fina de color y expresión en el conjunto de dibujos.

En conjunto, la exposición de Estrada Bello nos coloca frente a un artista que está en franco progreso, que sabe dibujar y pintar, y que ha encontrado en los motivos del ambiente, paisajes y seres, el camino de su emoción humana y de su expresión plástica.

Departamento del Trabajo

Traslado de un funcionario

Entre el Sindicato Obrero de San Eugenio, departamento S. Jerónimo y los propietarios de máquinas desgranadoras, se ha producido un conflicto a raíz de divergencias por incumplimiento de contratos. Con el fin de prevenir otras incidencias y tratar de solucionar las actuales, el presidente ha dispuesto que el lunes 5 se traslade a dicha localidad el secretario de la Oficina Regional señor Genaro Mariani.

Notas callejeras

La esquina Noroeste de las calles 4 de Enero y 3 de Febrero

Frente a la Legislatura y sobre la misma vereda del Museo de Bellas Artes "Rosa Galisteo de Rodríguez", hay un tapial semidestruído, un rancho en estado ruinoso y abandonado, en un amplio terreno con yuyos, basuras y bichos. Es una esquina que deja en el ánimo del transeunte, una impresión de miseria y de ruina.

Sobre la calle 4 de Enero, donde el tapial se ha derrumbado, han colocado trozos de tejido de alambre con puntas salientes en las que los transeuntes pueden perder girones de sus trajes o vestidos y sufrir rasguños en sus carnes. No se han tenido en cuenta en ese lugar, las ordenanzas y reglamentos municipales que prohiben los cercos peligrosos.

Esa esquina es propiedad del gobierno de la provincia que la adquirió para futuras ampliaciones del mencionado museo.

El estado de abandono, de ruina, desaseo, peligro, etc., en que se halla, constituye un mal ejemplo del Estado en cuanto a respeto a las ordenanzas municipales, a la estética y el buen gusto. ¿Qué dirán de Santa Fe los forasteros que visiten el Museo y tropiecen con ese lunar urbano, contrastando con la naturaleza de aquel instituto y de la Legislatura?

EXCLUSION DE LA DIAGONAL J. M. ZUVIRIA DEL PLAN DE PAVIMENTACION

Su actual estado ocasiona perjuicios a vecinos de numerosos barrios

La asociación República Los Hornos, se ha dirigido a la intendencia municipal pidiendo que se incluya en el plan de pavimentación adoptado últimamente por el Concejo Deliberante, la diagonal J. M. Zuviría, en el tramo comprendido entre las avenidas Facundo Zuviría y Vicente López y Planes.

La pavimentación de la referida diagonal, no es solamente de interés para los vecinos de la zona y de los propietarios frentistas a la misma, sino que vendría a beneficiar a los de distintos barrios del norte de la ciudad, como lo ha señalado en repetidas oportunidades la República Los Hornos a las autoridades municipales. Hay distintas circunstancias que concurren a señalar la importancia de la obra que se solicita. Las principales pueden resumirse en lo siguiente: 1o. Permitiría unir, por medio de una arteria pavimentada en toda su extensión, las cuatro grandes avenidas de acceso a la ciudad por su lado norte. 2o. Numerosos barrios del norte, entre ellos Villa Calcagno, Villa María Selva, Los Hornos, Guadalupe, Oser, Sargento Cabral, etc. contarían con un acceso en buenas condiciones, más directo, al Cementerio Municipal. En la actualidad, en los días de lluvia, los servicios fúnebres deben dar grandes rodeos antes de llegar al cementerio, para salvar el pésimo estado de la diagonal J. M. Zuviría que, en esas condiciones ofrece serios peligros. Los mismos vecinos que están sobre avenida Facundo Zuviría, en la cual empalma la diagonal cuya pavimentación se pide, se ven obligados, para llegar al cementerio, a hacer largos recorridos hasta llegar a 20 de Nombre o a bulevar Pellegrini para tomar la avenida López y Planes, pues estando en malas condiciones el tramo de J. M. Zuviría, el acceso a López y Planes está interrumpido por las líneas ferroviarias y las calles que no están abiertas. 3o. Sobre la diagonal J. M. Zuviría, la propiedad está bien subdividida y los propietarios están en condiciones de soportar la parte que les corresponde por la importante mejora que supone el pavimento.

El tramo a pavimentar tiene una extensión de unos 670 metros. Se trata de una diagonal que, como decimos, tiene mucha importancia por los beneficios que su pavimentación reportaría a los vecinos de numerosos barrios. Basta mencionar el caso de servicios fúnebres que, para salvar ese tramo, deben hacer recorridos de más de dos kilómetros de más para tomar camino al cementerio, lo que crea un serio problema.

Con argumentos como los que hemos expuesto, la República Los Hornos viene gestionando desde hace tiempo la pavimentación de la diagonal J. M. Zuviría. Se la incluyó en el anterior plan de pavimentación pero, últimamente, el Concejo Deliberante, sin consultar previamente con el Departamento de Obras Públicas Municipal, en cuyo poder obran todos los antecedentes, se apresuró a excluir la diagonal. Oportunamente, por gestiones de la misma sociedad vecinal, se colocaron focos de luz en las esquinas y centro de la diagonal, con vistas a la intensificación del tránsito que provocaría la pavimentación.

Como se ve, la exclusión de la diagonal J. M. Zuviría del plan de pavimentación, es un desacierto que deben corregir las autoridades municipales, para evitar los inconvenientes que sufren los vecinos de numerosos barrios progresistas.

Ha sido designado el titular de Escultura en la E. de A. Plásticas

El lunes 5 del corriente, el escultor don José Planas Casas se hará cargo de la cátedra de escultura en la Escuela de Artes Plásticas, por designación efectuada por el ministerio de Instrucción Pública, a propuesta del director-organizador del instituto.

El referido escultor ha realizado importantes exposiciones de trabajos en varios centros del país, entre ellas, dos individuales, una en "Amigos del Arte" en la metrópoli en 1929, y otra en La Plata, posteriormente.

Figuran obras suyas en los Museos: Municipal de Buenos Aires, Municipal de Rosario y Provincial de La Plata; en 1934 obtuvo el segundo premio en escultura; además, es un destacado grabador.

—Será secundado en sus tareas docentes y de taller, por el escultor Emilio Casas Ocampo, designado oportunamente como ayudante docente.

Universitarias

FACULTAD DE QUIMICA INDUSTRIAL Y AGRICOLA

Metodología e historia de las ciencias

El próximo lunes 5 a las 18 en el local de la Facultad de Química Industrial y Agrícola, comenzará a dictarse el Curso libre de "Metodología e historia de las ciencias", de acuerdo con lo resuelto por el Consejo Directivo de la misma.

Las tres primeras clases de dicho curso, estarán a cargo del profesor Ing. José Babini, y versarán [illegible] tica".

Asociación de Técnicos Nacionales

Resoluciones de la C. Directiva

En su última reunión la comisión directiva de la Asociación de Técnicos nacionales, consideró, entre otros, los siguientes asuntos:

Los técnicos Borthwick y Abeillé informaron sobre los resultados de sus gestiones ante el presidente de la comisión de Legislación General de la cámara de diputados de la nación, Dr. Armando G. Antille, a quien se informó sobre las aspiraciones de los técnicos egresados de las Escuelas Industriales de la nación. El Dr. Antille solicitó a la delegación que la A. T. N., le envíe a la brevedad posible los antecedentes relacionados con las actividades profesionales, así como también el dictamen de la Universidad Nacional del Litoral referente al alcance de los títulos de capacitación profesional.

Se resolvió comunicar el resultado de estas gestiones a las asociaciones similares, a la Asociación Argentina de Técnicos Industriales y a la Asociación de Técnicos Nacionales de Rosario.

—Se resolvió que por las secretarías de especialidades se redacten las bases del certamen de trabajos que se expondrán en el mes de octubre próximo en un local céntrico.

—El técnico Sr. Borthwick informó sobre las gestiones que se vienen realizando relativas a la construcción del local propio. Se resolvió que la comisión que tiene a estudio este asunto trate de acelerarlo con el objeto de presentar un trabajo en la próxima exposición.

El traspaso de la Administración Sanitaria y A. Pública al gobierno de la provincia

Entre los miembros de la comisión especial designada por el Concejo Deliberante para estudiar el traspaso de la Administración Sanitaria y Asistencia Pública, al Departamento de Salud Pública de la Provincia, como también entre el director de esa repartición y los miembros del D. Ejecutivo, ha sido distribuído el texto del despacho sobre aquel proyecto de transferencia, formulado de acuerdo con las conclusiones a que se ha llegado en la última reunión, a fin de que sea estudiado en todos sus detalles y se hagan observaciones, si a ellas hubiese lugar.

En el despacho, que es un proyecto de convenio entre la Municipalidad y el gobierno de la provincia, se han tenido en cuenta todas las dificultades, así como la situación y los derechos del personal, la percepción de impuestos o cobro de servicios acordado por la Constitución de la Provincia a los municipios, y se ha buscado la forma de armonizar los intereses y allanar todos los obstáculos. Y si no obstante las previsiones, al llevarse a la práctica el traspaso, surgieran inconvenientes, se podrá rever el convenio en sus detalles para subsanarlos.

Una vez examinado el texto por cada uno de los miembros de la comisión especial, ésta volverá a reunirse y si hubiese completo acuerdo, se pedirá al Departamento Ejecutivo que se convoque a sesiones extraordinarias y en ellas sería sancionada la ordenanza autorizando el traspaso de la Administración Sanitaria y Asistencia Pública.

Se estima que para el mes de octubre próximo, los servicios sanitarios del municipio estarán ya a cargo del Departamento de Salud Pública.

MOVIMIENTO POLITICO

UCR. COMITE NACIONAL

Reunión del Comité Provincial

Mañana, a las 16.30, se reunirá el Comité Provincial, citado para considerar la situación actual del partido y la organización definitiva de los comicios internos que deberán efectuarse el 11 del corriente.

Según las informaciones ya conocidas, ha terminado el plazo para la presentación de las listas de pre - candidatos, y se procederá a prorrogar dicho plazo, ya que hasta la fecha no había sido presentada ninguna.

Además, existe el propósito de prorrogar la fecha de la elección de pre candidatos a gobernador y vice y de autoridades partidarias, de acuerdo con la prórroga que se concedería para la oficialización de las listas.

PARTIDO DEMOCRATA PROGRESISTA

Constitución de la Junta Departamental

En el local del Comité Central del partido Demócrata Progresista de esta ciudad, se reunieron anoche los delegados de los distintos comités seccionales.

Después de considerar diversos asuntos de la actividad partidaria, resolvieron convocar para el lunes 5 del corriente a las 21 a los delegados de comités, a fin de constituir la Junta Departamental del partido.

La Comisión Provincial de Bellas Artes organiza una exposición de arte religioso

Se realizará el día 12 de octubre la inauguración del certamen anunciado.

La Comisión Provincial de Bellas Artes ha iniciado los trabajos necesarios para organizar una exposición de arte religioso, reuniendo todas las piezas de interés artístico representativas del arte indígena, colonial y contemporáneo, realizadas en esta provincia.

Dicho conjunto se referirá a todas las expresiones del arte indígena de las diversas zonas de la provincia, ya sea en pinturas, tallas de imaginería, esculturas, objetos varios, tapices, etc. de carácter religioso, sin excluir los muebles que contribuirán a ambientar la muestra dentro de cada una de las épocas que representará.

La inauguración tendrá lugar el día 12 de octubre y la exposición será instalada en el Museo "Rosa Galisteo de Rodríguez", coincidiendo con la concentración de asistentes al Congreso Eucarístico, lo que contribuirá a la importancia y oportunidad de la exposición proyectada que servirá para destacar el pasado artístico y para hacer la comprensión —todavía no realizada— sobre los grandes valores que contiene nuestro acervo artístico.

La Comisión Provincial de Bellas Artes solicita la colaboración de todas las personas que posean obras de este carácter, con el fin de que las cedan para esta exposición; las comunicaciones del caso deberán ser remitidas al Museo Provincial de Bellas Artes.

COMISION DE HOMENAJE A Dr. SALVADOR CAPUTTO

Se ha constituído en esta ciudad

Ha quedado constituída en esta ciudad una comisión de homenaje a la memoria de don Salvador Caputto, ex - director fundador de esta hoja.

Dicha comisión se propone perpetuar en una obra de arte, busto ó bajo relieve alegórico, la memoria de don Salvador, a cuyo fin en el transcurso de la semana venidera se constituirán subcomisiones que tendrán a su cargo recibir adhesiones.

Oportunamente, la comisión que se designe llamará a concurso de proyectos y maquettes, e instituirá los premios correspondientes.

Las adhesiones a este homenaje pueden manifestarse personalmente o por teléfono a los señores Enrique Carbonell, Dr. Antonio Juliá Tolrá, Domingo Quaranta, P. Alfonso Durán, Raimundo Greco, Nicolás Salatin, Miguel Angel Correa, Dr. Bernardo P. De Diego, Antonio Ferrari, Carlos E. Sarsotti o L. Gudiño Krämer.

La pavimentación de calles en el barrio Quinta Iriondo

Pedido de una sociedad

La Comisión Directiva de la Sociedad Cooperadora de la escuela fiscal Sargento Bustamante, se ha dirigido por nota a la Sociedad Vecinal de Fomento "9 de Julio", pidiendo que gestione ante las autoridades municipales, la pavimentación de la calle Pedro Centeno desde Aristóbulo del Valle a Facundo Zuviría.

El pedido de la mencionada sociedad cooperadora, se funda en que la escuela está ubicada sobre la calle P. Centeno que no tiene pavimento y cuando llueve no pueden llegar a las aulas ni los maestros ni los alumnos.

La calle Centeno estaba incluída en el plan de pavimentación del Departamento Ejecutivo Municipal, pero el Concejo Deliberante la excluyó al sancionar la ordenanza que autoriza la licitación de 174 cuadras, a efectuarse el día 12 del corriente.

Se informa que la Sociedad "9 de Julio" se dirigirá a la Intendencia Municipal, pidiendo que se incluya la pavimentación de esa calle, en razón de ser necesaria para el mejor funcionamiento de la escuela.

QUINTO TURNO

Desde el domingo 4 al sábado 10 de agosto, inclusive

FARMACIA	DIRECCION	TELEFONO
BUENO	Presidente Roca 2719	20841
BARRIO OSER	Arist. del Valle e Iturraspe	20681
NUEVA	Chacabuco 1655	19483
AVENIDA	San Lorenzo y [illegible]	19657
GALENO	San Jerónimo y Suipacha	19303
EL CONDOR	San Martín 2472	11452
MENCHACA	San Jerónimo y 1a. Junta	11374
MERCADO DE ABASTO	Avenida Freyre y Mendoza	10672
INTERNACIONAL	1o. de Mayo y Salta	13391
PARPAL	San Jerónimo y J. de Garay	12915

SERVICIO NOCTURNO

Con farmacia abierta: Hasta las 21 horas	Hasta las 22 horas	Hasta las 23 horas	Hasta las 24 horas	Con farmacia cerrada: Por recetas y medicamentos de urgencia
Mercado de Abasto	Parpal Avenida Nueva	Menchaca	El Cóndor Internacional Bueno	Barrio Oser Nueva El Cóndor Menchaca Mercado de Abasto Internacional Bueno

EXPOSICION GANADERA DE ROSARIO

Fueron consagrados los campeones bovinos de las distintas categorías

EL GRAN CAMPEON

ROSARIO, 3. — El jurado de bovinos ha dado a conocer su veredicto, consagrando los campeones de las distintas categorías Shorthorn de la 45a. Exposición Nacional de Ganadería que será inaugurada mañana en esta ciudad.

Gran Campeón Shorthorn

ROSAFE MARSHALL, nacido el 28 de agosto de 1938; padre Santa Angela's Marshall 101; madre, Rosafé Cowslip Glas Ronald 1. Expositores: Enrique Astengo S. A. Cabaña "Carmen". Christophersen F. C. R. a P. B.

Este mismo ejemplar fué consagrado campeón de dos años.

Reservado Campeón

ROSAFE RONDADOR, nacido el 13 de noviembre de 1937; padre Glastullich Ronald; madre, Lady Faithful Wild 63. Mismos expositores y cabaña del anterior.

Rosafe Rondador, también fué consagrado campeón senior.

Reservado de Campeón Senior

FORTIN SULTAN, nacido el 3 de febrero de 1938. Expositores Juan Elordy e Hijo. Cabaña "Fortín República". Santa Regina, F. C. P.

Reservado Campeón de dos años

ABOLENGO MARINER, nacido el 18 de septiembre de 1938. Expositor, Edmundo C. Perkins. Cabaña "El Abolengo". Sancti Spiritu, F. C. C. A.

Campeón Junior

FORTIN CRUSADER, nacido el 13 de marzo de 1939. Expositores: Juan Elordy e Hijo. Cabaña "Fortín República". Santa Regina, F.C.P.

Reservado Campeón Junior

CISNE'S BOY, nacido el 30 de julio de 1939. Expositor Carlos P. Bodro. Cabaña "El Cisne". Sunchales, F.C.C.A.

En Palacios (D. S. Cristóbal) será inaugurada mañana una exposición ganadera local

La Cooperativa Ganadera de Palacios, departamento San Cristóbal, ha organizado una exposición de la ganadería de la zona, que contará con el concurso de los hacendados del departamento y vecinos, concurriendo además representantes de los granjeros, industriales, etc.

El P. E., invitado por los organizadores, ha concedido dos plaquetas para que sean otorgadas a los productos expuestos.

El ministro de Instrucción Pública, en la imposibilidad de concurrir ha destacado al secretario de la Junta de Agricultura y Colonización y director de Economía Rural señor Curto Erico Hotschewer, para que lo represente.

Recital de piano en el Círculo Israelita

Esta noche a las 22 tendrá lugar en el Círculo Israelita el recital de piano que ofrecerá el concertista señor Ariel Ramírez. Entre las composiciones que ejecutará figuran piezas de Chopin, Liszt, Brahms y Beethoven.

También se ejecutarán varios números de música y declamación, a cargo de aficionados locales y finalmente se organizará un baile. El precio de la entrada ha sido fijado en un peso para los no socios y ochenta centavos para los asociados.

La bajante de los ríos Paraná y Paraguay

Como se había previsto, decrecen despacio las aguas de los ríos Paraná y Paraguay, aunque las recientes lluvias han contribuído a mantener el caudal y produjeron pequeñas ondas en distintos tramos.

En Santa Fe baja con lentitud y probablemente se mantendrá estacionario o crecerá pocos centímetros en el transcurso de la semana entrante, pues ayer ha crecido en Goya 16, Esquina 12, La Paz 6, Santa Elena 4 ctms. y se mantuvo estacionario en Hernandarias y P. Brugo, habiendo decrecido 1 ctm. en Paraná.

En su tramo inferior, el río Paraná bajó 3 ctms. en Diamante y creció 2 en Rosario, 3 en San Nicolás, 6 en San Pedro, 12 en Ibicuy y 6 ctms. en Puerto Ruiz, bajó 3 en Victoria y se estacionó en Gualeguay.

El río Paraná baja entre Corrientes, Posadas y Puerto Aguirre, y decrece también el Paraguay, por lo que es de prever que en el transcurso del presente mes se acentuará el reflujo en jurisdicción de Santa Fe.

La IV Asamblea Federal de la A.M.A.C.

Se cumplieron hoy diversos actos

PARANA, 3. — Esta mañana en la Iglesia catedral de esta ciudad se recordó con una misa solemne a las socias y presidentas fallecidas de la Asociación de Mujeres de la Acción Católica. Se rindió un homenaje a la primera presidente del Consejo de Paraná, señora Silvia H. de Alvarez Prado, — concurriendo a la tumba que guarda sus restos en el Cementerio Municipal una cantidad extraordinaria de personas, colocándose en nombre de A. M. A. C. una palma de flores.

Se realizó luego en el teatro "3 de Febrero", una reunión privada de estudio, a la que concurrieron numerosas delegaciones.

A las 18, comenzó en el Teatro Municipal, una sesión pública, en la que tenían parte diversos oradores que lo hacen en representación de diversas entidades afiliadas al Consejo.

La asamblea se efectúa ante un lleno completo del teatro y a los discursos seguirán algunos números de canto y música.

Como todos los actos que hasta el momento se han realizado los de hoy continuaron con entusiasmo y hay que hacer notar que los asambleístas se reunen tres veces por día en sesiones de estudio.

Escuela de Sub-oficiales del Ejército

Hasta el 1o. de octubre estará abierta la inscripción

La Escuela de Suboficiales del Ejército de Campo de Mayo, pone en conocimiento de los interesados que hasta el 1o. de octubre del año en curso se aceptarán las solicitudes de inscripción de los jóvenes entre 18 y 22 años que deseen iniciarse en esa carrera. El programa de estudios y las condiciones de ingreso pueden solicitarse al Jefe del Detalle de la Escuela de Suboficiales "Sargento Cabral", Campo de Mayo, Buenos Aires.

Asociación Cultural Juvenilia

La reunión cultural de mañana

Mañana a las 15.30, tendrá lugar en la sede de la Asociación Cultural "Juvenilia", Corrientes 2946, la tercera reunión dominical denominada "Tardes de Juvenilia", que con éxito se han llevado a cabo en ocasiones anteriores, congregando a gran cantidad de asociados y público.

Festival danzante

La comisión directiva organiza un festival danzante que se realizará el 10 del corriente a las 19 en el salón de la Sociedad Helvética, sito en 25 de Mayo 3220 y que, dado el entusiasmo reinante entre los asociados de la entidad, promete alcanzar lucidos contornos. Amenizará el acto una excelente orquesta típica americana.

Las tarjetas para este festival pueden solicitarse en la secretaría de la institución, Corrientes 2946.

Asociación del Magisterio de Santa Fe

Subcomisión de biblioteca

En la función cinematográfica que se realizará el día 6 del corriente mes, en el cine Mayo, por inconvenientes de la Empresa, no se exhibirá la película "Carnet de baile", como se anunciara, sino la película "Aurora de la vida."

La Empresa promete ofrecer la película "Carnet de baile" a beneficio de esta subcomisión, en la primera quincena de octubre.

Campaña de profilaxis vegetal

El ministerio de Agricultura de la Nación, por medio de sus agrónomos regionales, ha intensificado en esta semana la campaña de profilaxis vegetal. Las últimas circulares referidas a la región del litoral contienen consejos relativos:

Procedimientos para combatir las isocas y orugas que atacan al lino

Diversas especies de orugas e isocas atacan los linares, ocasionando pérdidas de mucha importancia. Las principales son la "isoca de la bolilla" y la "isoca medidora". Además puede distinguirse la "oruga militar" tardía, que devora las hojas y pasa de un campo a otro como ejército en marcha y la "isoca mora", que tiene la costumbre de cortar las plantas jóvenes a flor de tierra. También se observa con frecuencia en los linares la "isoca de las espigas" u "oruga desgranadora".

Método de lucha

La eficacia de los tratamientos que se aconsejan para la lucha contra las isocas que atacan al lino dependen en gran parte de la constancia y cooperación de los agricultores. Los fracasos y las nuevas invasiones son casi siempre productos de los descuidos y poca observación de los agricultores. En la campaña contra las isocas y orugas es menester mantener una inspección constante de los cultivos para apreciar y localizar la aparición de la plaga y aplicar de inmediato los procedimientos que el caso requiere. A continuación se indican los procedimientos de mayor eficacia, cuando se los aplica en el debido momento.

1o. Como las larvas pasan el invierno en estado de semi-desarrollo hundidas en los suelos infestados o en estado de crisálida, conviene realizar araduras cruzadas y profundas. Este procedimiento destruye gran parte de las larvas o crisálidas.

2º. La destrucción del rastrojo o de los residuos de la vegetación por el fuego como la del yuyo colorado y otras plantas silvestres (sobre todo las gramíneas) que circundan los campos, es un procedimiento de mucha eficacia para proteger los cultivos subsiguientes.

3º. Los suelos que se dejan sin cultivar y con los pastos naturales son criaderos de orugas. Antes de sembrar en estos suelos, conviene practicar araduras a mediados de verano, cuando se observan las primeras mariposas y antes de que éstas efectúen las posturas. Las mariposas siempre buscan los campos con mucha vegetación para realizar la puesta en ellos y, por consiguiente, si se eliminan las malezas y pastos del suelo antes de que las hembras depositen los huevos, habrá pocas probabilidades de hallar las plagas en estos campos cuando llega la próxima primavera.

4º. Se pueden aislar los sembrados no atacados por las orugas por medio de zanjas o surcos del lado que viene la invasión. Estas deben ser de paredes lo más vertical posible y de una anchura y profundidad de 60 centímetros por lo menos. Se destruyen las orugas que caen al fondo de la zanja al querer atravesarla, haciendo pasar un poste o tronco pesado a lo largo del surco por la mañana temprano. También puede emplearse con buen éxito las barreras metálicas recomendadas para combatir las langostas saltonas.

5º. Para la destrucción de la isoca medidora y de la bolilla, puede usarse con resultado satisfactorio el aparato "Carcarañá", que recolecta grandes cantidades de las mismas, debiendo enterrarse de inmediato todo lo recolectado.

6º. Para destruir las larvas y gusanos que ya tienen cierto desarrollo puede emplearse el afrecho arsenical. Se obtienen mejores resultados con este producto cuando se aplica antes de la siembra y enseguida después de arar, cuando las orugas carecen de alimentos, pero también puede aplicarse para proteger las plantas, extendiéndose la mezcla en el campo infestado.

Se prepara según la fórmula siguiente: afrecho, 100 kilogramos; arsénico blanco, arsenito de sodio, o verde de París, 4 kilogramos; melaza, 5 kilogramos; naranjas o limones, 24 unidades.

Mézclese bien el afrecho y el arsénico. En un recipiente separado póngase la melaza y échese el jugo de los 24 limones o naranjas. Píquese finamente la fruta ya exprimida con cáscaras y pulpa y agréguese a la melaza. Disuélvase la mezcla en un poco de agua y mézclese todo en un recipiente y agrégueselo agua hasta que sea fácil de amasar y esté húmeda. Esta cantidad de preparado puede usarse en 10, 20 hectáreas o más, según las circunstancias. Debe extenderse el afrecho al anochecer y de una manera uniforme. (No se debe permitir las aves de corral sobre el campo tratado con el afrecho arsenical).

Todas las sales arsenicales son venenos poderosísimos y, por consiguiente, deben guardarse en sitio apropiado y tomar toda clase de precauciones para evitar posibles accidentes.

7º. Cuando se haya perdido la esperanza de levantar una cosecha, conviene segar enseguida, quemar los residuos y practicar araduras cruzadas y profundas. Entonces se debe seguir esta operación con rastra y rodillo o con rastra de ramas para aplastar y destruir las orugas o isocas que han podido resistir la acción del calor y la falta de alimento. En todo caso, si se propone efectuar otra siembra, conviene emplear el afrecho arsenical en la forma ya indicada.

8º. La destrucción de la mariposa que aparece durante los últimos días de julio y después otra vez en diciembre hasta fines de marzo, se puede realizar mediante lámparas trampas, etc.

Para mayores datos sobre ésta o cualquier otra plaga de los cultivos, envío de muestras atacadas, etc., dirigirse a: Sección Reconocimiento y Control Sanitario. Paseo Colón 922; 2o. piso; Buenos Aires, o al inspector de zona, agrónomo Juan S. Catania, Saavedra 2233, Santa Fe.

El accidente ferroviario de ayer en Sauce Viejo

La intervención de la justicia federal

Poco puede agregarse hoy a nuestra crónica de ayer, sobre el grave accidente ferroviario ocurrido en la estación Sauce Viejo, al chocar los trenes de carga No. 500 que venía de Rosario, y No. 401 que iba de Santa Fe para la ciudad del Sur de la provincia.

El personal técnico y obrero que envió la empresa del F. C. S. F. al lugar del choque, logró dejar expedita la vía anoche, reencarrilando algunos vagones y poniendo otros al costado de la vía para que puedan circular los trenes. La vía ha sido también reparada.

Se ha comprobado que los destrozos son de importancia. Ocho vagones están casi completamente destruídos, estimándose que demandará mucho trabajo el aprovechamiento de los materiales que han quedado. El lunes próximo serán retirados todos estos y conducidos a los talleres de la empresa.

Entre los vagones destrozados hay dos que son del F. C. Central Norte, por lo que se hizo necesaria la intervención de la justicia federal, a fin de establecer responsabilidades por los perjuicios.

Por su parte, la empresa del F. C. Santa Fe instruye un sumario administrativo, habiendo llamado a declarar a los maquinistas Ernesto Gauchat y Félix Olave, y los foguistas Pedro Gordillo y José Martínez, que piloteaban las locomotoras de dichos trenes, así como a los guarda-trenes y al cambista Victoriano Acevedo, que dió entrada al tren Nro. 500 estando el 401 detenido en la vía No. 2.

De las investigaciones practicadas, resulta que se trata de uno de esos accidentes considerados fatales por los ferroviarios, porque no derivan de imprevisiones. El cambista Acevedo tiene 22 años de servicios sin haber cometido una falta. Ayer había dado paso a dos trenes y le pareció que había dejado las agujas de modo que el tren número 500 entrase en la vía No. 1. Sólo cuando el tren entró en la 2a. vía se dió cuenta de su olvido. Corrió tras la máquina gritando al personal para que se detuviese, pero fué inútil: el estruendo del violento choque le hizo comprender que su primera falta ha sido, por desgracia, de graves consecuencias.

Tren atrasado a causa de un accidente

El tren de pasajeros del F. C. Santa Fe procedente de Barranqueras y que debía llegar anoche a las 22.25 a esta capital, entró en la estación central esta madrugada a las 4, a causa de haber descarrilado un vagón cerca de la estación Emilia, a la altura del Klm. 66, palo 8.

Desde esta ciudad se envió un tren de auxilio con personal que reencarriló el vagón.

Banco de la Nación Argentina

CAMARA COMPENSADORA DEL BANCO CENTRAL DE LA REPUBLICA

Clearing bancario de Santa Fe

Movimiento total del mes de julio pdo. $ 80.868.610.40. Total de documentos compensados en el mes, 26.472.

La adecuada colocación de la luz

(Consejos divulgados por el Patronato Nacional de Ciegos)

La luz del sol y de las lámparas que se reflejan sobre los ojos o sobre los objetos de la mesa de trabajo en forma demasiado brillante, son peligrosos para la visión perfecta. Bajo una luz de buena intensidad, la labor puede ser concluída con mayor rapidez y seguridad, eliminando al mismo tiempo fatigas peligrosas y rindiendo en la tarea mayor productividad.

En todos los casos, la luz debe hallarse colocada en forma tal que lejos de molestar la vista, le preste una favorable ayuda. También se ha de tener especial cuidado en que la sombra del cuerpo no se refleje sobre el libro que se está leyendo o el trabajo que se está ejecutando.

Si la habitación se halla a obscuras, excepto en el lugar en que se lee o se trabaja, los trabajos se mantendrán incómodos debido a que ellos no pueden adaptarse a un mismo tiempo a la obscuridad y a la luz.

La luz que se reciba desde atrás o desde arriba de la silla, nunca perjudican a la vista; en cuanto a la distancia mínima que debe separar al libro o al trabajo de los ojos, nunca podrá ser menor de cuarenta centímetros, salvo en los casos de trabajos especializados que exijan un acercamiento mayor.

El libro debe mantenerse siempre a la altura de la cabeza, a fin de evitar la inclinación forzada de la vista, con los consabidos perjuicios para la visión.

Incidencia del flete ferroviario en el costo de los cereales

De acuerdo con los datos suministrados por el Censo Agropecuario de 1937, el Instituto de Estudios Económicos del Transporte, ha realizado investigaciones que permiten calcular la proporción con que los fletes ferroviarios intervienen en el precio de costo de los productos agrícolas en los tres cultivos fundamentales del país, es decir, el lino, trigo y maíz. De acuerdo con estos datos, se ha podido comprobar que para el conjunto del país los fletes ferroviarios representan un 13.5 por ciento para el trigo, de su costo en puerto, un 16.3 por ciento para el maíz y 10.7 por ciento para el lino.

Relacionados con los precios promedios de plaza correspondientes al año 1937, los fletes ferroviarios representan el 8.1 por ciento, 11 por ciento y 7.2 por ciento, para el trigo, maíz y lino respectivamente.

El estudio realizado comprende asimismo los promedios que corresponden en la zona cerealista a los arrendamientos, intereses, amortizaciones, gastos de producción, acarreo, bolsas, etc. De acuerdo con estos datos, el precio de costo de un quintal de trigo puesto en el puerto de embarque sería de $ 7.77, distribuído en la siguiente forma: arrendamiento o renta fundiaria, $ 1.46; intereses, 0.56; amortizaciones, 0.72; gastos de producción, 3.08; acarreo y bolsas, 0.88; flete ferroviario, 1.07; varios (movimiento, almacenaje, merma, etc.), $ 0.18. El precio de costo del maíz, puesto también en puerto de embarque, sería de $ 4.60, distribuído en los siguientes rubros: arrendamiento o renta fundiaria $ 0.99; intereses 0.17; amortizaciones 0.28; gastos de producción 1.65; acarreo y bolsas 0.55; flete ferroviario 0.75; varios 0.18. Para el lino sería el siguiente: arrendamiento o renta fundiaria 2.26; intereses 0.69; amortizaciones 0.58; gastos de producción 4.52; acarreo y bolsas 0.73; flete ferroviario 1.11; varios 0.17.

Publicaciones

Selección Contable

Se halla en circulación el No. 5 del tomo VII de esta publicación técnica mensual.

En este número se encara como tema "El activo nominal y transitorio" y en él se hace un estudio ordenado y prolijo de los distintos tipos de gastos capitalizables, examinando en detalle qué conceptos son susceptibles de ese tratamiento y cuándo el mantenimiento en el activo debe considerarse improcedente.

Finaliza este número con indicaciones generales sobre la misión que incumbe al contador público en la revisión y certificación de balances, con especial referencia a la valuación del activo nominal, presentándose, como ejemplo, un caso práctico de ese tipo.

"La Voz de los Gráficos"

Hemos recibido el número correspondiente al mes de agosto de esta publicación, órgano oficial de la Sociedad de Artes Gráficas de Santa Fe. Trae informaciones sobre las actividades gremiales de la entidad y las cifras globales del balance del ejercicio que terminó en el mes de julio, según los cuales los ingresos fueron de 406.10 y los egresos de 138.35, quedando un saldo en caja de $ 264.75.

Jubilaciones y pensiones ferroviarias

Desde el lunes próximo se pagarán

Desde el próximo lunes se pagarán en la sucursal local del Banco de la Nación Argentina, las jubilaciones y pensiones a los afiliados a la Caja Ferroviaria. El día de referencia, con el horario de 8 a 9.30 se pagarán las jubilaciones solamente. El martes, con el mismo horario, se pagarán únicamente pensiones.

Sociedad Suiza de S. M. "Helvetia"

Vermouth danzante en el local social

Esta noche, a las 20, en el salón social, 25 de Mayo 3220, la Sociedad Suiza de S. M. "Helvetia" realizará un vermouth danzante, que amenizará una conocida orquesta.

El referido festival se efectuará como uno de los festejos oficiales con que la entidad se adhiere al 649 aniversario de la independencia suiza.

FUE CITADA LA MESA DIRECTIVA DE LA U. C. R.

BUENOS AIRES, 3. — El presidente en ejercicio del comité de la capital de la Unión Cívica Radical, diputado nacional Dr. Carlos R. Montagna, ha citado a la mesa directiva de dicho organismo para el próximo lunes 5 del corriente a las 13.

La reunión se llevará a efecto en el local del comité central y en ella deberán tratarse asuntos que requieren urgente solución.

Partieron los destructores norteamericanos

BUENOS AIRES, 3. — De regreso para su patria, Estados Unidos de Norteamérica, partieron los dos destructores de la armada de ese país, que por espacio de dos días estuvieron en nuestro puerto, mientras que su oficialidad y tropa era agasajada en forma entusiasta en nuestra capital.

A las 8.10, largó amarras de la Dársena Norte, donde se encontraba amarrado el "Walke" haciéndolo a las 8.20 el "Wainwright" congregándose un nutrido público en las adyacencias del puerto para despedir a los tripulantes de ambas naves norteamericanas.

LAS PERDIDAS DE LOS GRIEGOS

ATENAS, 3. — Oficialmente se anunció que Grecia perdió en la presente guerra, hasta el 20 de julio, 41 buques con un total de 188.000 toneladas, o sea el 10 o|o de su flota mercante. Las muertes en estos hundimientos se elevan a 166 personas.

HOY CUMPLE 68 AÑOS EL REY HAAKON

OSLO, 3. — El Consejo administrativo prohibió la celebración del 68o. cumpleaños del rey Haakon, el día de la fecha. Por primera vez no se embanderará la ciudad desde el año 1903.

El viaje del embajador alemán en Turquía

SOFIA, 3. — El embajador alemán en Turquía, Franz von Pappen proyecta seguir hoy su viaje de regreso por tren a Angora luego de haber completado una breve misión en Berlín. Se informó que lleva instrucciones que dará a conocer a las autoridades turcas, con el nuevo programa del eje para el sudeste europeo.

HIPODROMO DE LA PLATA

1a. CARRERA

1o. JULIO PRIMO, 56 kilos, por Sanjil y Julia Donna, del stud La Verdad, al cuidado de F. Uraga.
2o. Huaquén, 58.
3o. Pompeyo, 56.
4o. Otomano, 56.
Corrieron todos.
Sports del 1o. $ 4.40 y 2.30; del 2o. 3.70 y del 3o. 2.60.
Ganada por: 1 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1'28".
Jockey: Lhuillier.

2a. CARRERA

1o. SINCERA, 56 kilos, por Cocles y Seine, del stud J. R. Grimant, al cuidado de J. R. Grimant.
2o. Menta, 56.
3o. Susanabia, 56.
4o. Figala, 56.
No corrieron: Guadañama y Cábula.
Sports: del 1o. $ 7.20 y 4.20; del 2o. 7.20.
Ganada por: 1 cabeza.
Tiempo: 1'14"1|5.
Jockey: Torres.

3a. CARRERA

1o. RUBY, 57 ks. por Buralem y Countess, del stud Novela, al cuidado de C. Rodríguez.
2o. Yo también soñé, 57.
3o. La Wiña, 57.
4o. Sopa Boba, 57.
No corrieron: Garrotina, Esclavada, Samuelita, Isi, Velada y Queñi.
Sports: Del 1o. $ 8.90 y 3.40; del 2o. $ 3.90 y del 3o., 11.00.
Ganada por 1 pescuezo. Tiempo: 1'34" 3|5. Jockey: Ortiz.

4a. CARRERA

1o. AVELLANEDA, 57 kilos por Hunter's Moon y Abieytara del stud Avellaneda al cuidado de A. Lhuillier.
2o. Firpo, 57.
3o. Far Way, 57.
4o. Cimarrón, 57.
No corrieron: Bailable, Comunero y Frutal.
Sports: del 1o. $ 4.00 y 2.80 del 2o. $ 4.90 y del 3o. $ 4.70.
Ganada por: 2 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1'39".
Jockey: Lhuillier.

5a. CARRERA

1o. GOGOL, 57 kilos por Le Coeur y Goody del stud La Petisa, al cuidado de O. Sciari.
2o. Murro 57.
3o. Red Hand 57.
4o. Gong 57.
Corrieron todos.
Sports del 1o., $ 7.70 y 2.80, del 2o., $ 3.60 y del 3o. $ 2.50.
Ganada por 2 1|2 cuerpos
Tiempo 1' 30" 1|2.
Jockey: Silva.

6a. CARRERA

1o. TOLETE, 46 kls. por Sparus y Tosca, del stud Fireman, al cuidado de C. Rodríguez.
2o. Ranquelú, 53.
3o. Pistacho, 57.
4o. Rabioso, 54.
No corrió: Cabulero.
Sports: Del 1o. 38.40 y 5.20; del 2o. $ 2.50 y del 3o., 2.40.
Ganada por 1|2 pescuezo.
Tiempo: 2'15". Jockey: Pallavecino.

7a. CARRERA

1o. TIQUI TIQUI, 57 kilos, por Charol y Taca Taca, del stud Everton, al cuidado de D. Guadia.
2o. Teyú, 55.
3o. Adria, 52.
4o. Dale Dale, 57.
No corrieron: Mueca, Baby Face, Diamantada y Culta.
Sports: del 1o. $ 14.90 y 3.50; del 2o. 2.60 y del 3o. 4.20.
Ganada por: 1|2 cabeza.
Tiempo: 1'27"2|5.
Jockey: Moreno.

8a. CARRERA

1o. AVERNO, 48 ks. por Rico y Aventurera, del stud Inesota, al cuidado de A. de los Santos.
2o. Chaludo, 55.
3o. Cronómetro II, 48.
Contante 49.
No corrieron Marroncito, Mima, Cielo Gaucho, Clara Mía y Chaw Chaw.
Sports del 1o. $ 35.10 y 10.40; del 2o. 5.80 y del 3o. 3.20.
Ganada por: 1 pescuezo.
Tiempo: 1'13".
Jockey: Pivotti.

EMPATARON LAS "B" DE COLON Y UNION

El match, reñidamente disputado, finalizó 2 a 2

Ante numerosa concurrencia se jugó esta tarde el match entre las divisiones "B" de los clubs Colón y Unión, quienes se midieron en el field de Gimnasia y Esgrima, en disputa de los puntos reglamentarios del campeonato.

Al llamado del referee Inocencio Villarreal, los cuadros formaron así:

COLON: Tenutta, Mercanti y Munoz; Larrechea, Echeverría y Pocovio; Gonzalez, Greco, Funes, Segnini y Ríos.

UNION: Martínez, Martini y Peruzzini; Lazcano, Arteaga y Miranda; Viras, Gastaldo, Benedetti y Bustos.

Los goles

A los 8' Galateo abrió el score y a los 27' empató Greco; este mismo jugador señaló el segundo gol colonista a los 42'.

En el segundo tiempo, Berga empató posiciones a los 35', sin que en el resto del match se modificase el score, pese a las oportunidades que se le presentaron a ambos cuadros.

La recaudación

Prueba elocuente de la numerosa cantidad de aficionados que presenció el partido, fué el bordereaux registrado, el que ascendereau registrado, el que ascen-

Sp. Correos venció a Gimnasia

Sportivo Correos y Telégrafos venció en otro de los matchs jugados por aquel campeonato, a Gimnasia y Esgrima por el sorpresivo score de 7 a 6.

SE INAUGURO HOY EL NUEVO LOCAL DEL FRIGORIFICO ARMOUR

Con tal motivo se realizó un almuerzo de camaradería

Esta mañana se llevó a cabo la inauguración oficial del local de la sucursal en esta ciudad del Frigorífico Armour de La Plata, en calle San Lorenzo 2348, acto al que asistieron el jefe general de ventas de la empresa, señor F. E. J. Cambre, el gerente de la sucursal, señor J. M. Macintosh, el contador señor Roque Infante, y representantes de las actividades comerciales e industriales de Santa Fe.

La inauguración del nuevo local, que reune todas las condiciones de un frigorífico moderno, coincide con el cumplimiento del décimo aniversario de la sucursal en esta ciudad.

Los asistentes se trasladaron después al Hotel La Pequeña Bolsa, donde se sirvió un almuerzo de camaradería en honor del personal que dirige el establecimiento local.

Se propicia la realización de un Congreso Sudamericano de la Industria y el Comercio

En la última reunión realizada por el Directorio de la Federación Argentina de Entidades Defensoras del Comercio e Industrias, se resolvió propiciar la realización de un Congreso Sudamericano de la industria y el comercio, que trate todos los asuntos de materia económica que afectan a los países del continente.

El Directorio resolvió que este Congreso se realice con posterioridad al Congreso Nacional de la misma índole, que tratará los asuntos y las leyes en vigor que fundamentalmente afectan a las actividades de la industria y el comercio.

CANZIANI GANO LAS ELIMINATORIAS DE SAN JUSTO

En segundo término se clasificó Domingo Ochoteco

SAN JUSTO, 3. — (Corresponsal). Ante una concurrencia apreciable de público, se disputaron esta tarde las vueltas de clasificación entre los volantes que habrán de intervenir mañana en el Primer Premio Automovilístico de la Provincia de Santa Fe. Las pruebas se iniciaron con bastante atraso, pues la ligera lluvia caída esta mañana había dejado en deficientes condiciones una de las curvas. El fuerte viento reinante secó completamente el circuito y aproximadamente a las 16 se cumplió la primer vuelta.

Los resultados obtenidos fueron los siguientes:

1o. José Canziani, con Alfa Romeo, en 2'44" 2|5.
2o. Domingo Ochoteco, con Alfa Romeo, en 2'45" 1|5.
3o. Pablo L. Pesatti, con Chrysler, 2'48" 1|5.
4o. Eleuterio Donzino, con Cadillac en 2'53" 1|5.
5o. Gonzalo Llacer, con Ford V.8, en 2'53" 2|5.
6o. Rodolfo Martini, con Ford V.8, en 2'54" 3|5.
7o. Alfredo J. Olivari, con Mercedes Benz, 3' 3|5.
8o. Hugo J. Abramor, con Mercedes Benz, en 3' 3".
9o. Arnoldo Hoffmann, con Kyssel, en 3'10" 1|5.
10o. Emilio Meneghetti, con Ford V-8, en 3'10" 2|5.
11o. Miguel Pelusso, con Ford V-8, en 3'11".
12o. Luis G. Bottini, con Ford V-8 en 3'12" 2|5.
13o. Antonio Pereyra, con "La Petisa" en 3'24" 1|5.
14o. Juan Betiqua, con Studebacker, en 3'40".
15o. José Mendicino, con Hudson en 4'28" 1|5.

No se presentó a disputar la prueba José Fanto, quien debutaría con un Mercedes Benz, siendo difícil que intervenga en la carrera de mañana.

Los coches con clasificación impar tomarán parte en la primer serie a disputarse a las 10 y los de clasificación par en la segunda, que se iniciará a las 11.

LOS PARTIDOS DE 2a. EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 3 — Esta tarde se jugaron los partidos del Campeonato de Segunda de Ascenso, correspondientes a la undécima fecha, los que arrojaron los siguientes resultados:

Argentino Juniors	4
Ascasubo	3
Los Andes	2
Sport. Dock Sur	2
Defensa de Belgrano	3
Estudiantes	1
Argentino de Quilmes	0
Almagro	1
Colegiales	3
Talleres	0
All Boys	1
Quilmes	3
El Porvenir	1
Excursionistas	1
Boulogne	1
Temperley	1

Liberal Santafesino suspendió sus festejos

Ante el fallecimiento de la señora María G. de Hediger

Esta tarde falleció la señora María G. de Hediger, esposa del señor Julio S. Hediger, presidente del club Liberal Santafesino y propulsor de esa entidad. En conocimiento de ese deceso la C.D. del club antes citado resolvió cancelar los festejos con que hoy y mañana se disponía a festejar su noveno aniversario, enviando asimismo corona de flores al sepelio, resolviendo enviar asimismo nota de pésame con transcripción de la resolución adoptada.

Precios oficiales de cereales, de haciendas, cambios bancarios, estado de los ríos, noticias del puerto

CAMBIOS BANCARIOS

COTIZACIONES DEL DIA

(Banco Nación)

		oficial
1	Libra	—
100	Francos franceses	—
100	Dólares corrientes	434.—
100	Dólares canadienses	402.55
100	Liras	22.12
100	Reichsmark	173.55
100	Pesetas ayuda familiar	38.—
100	Pesetas otros fines	42.—
100	Francos suizos	104.25
100	Florines	—
100	Yens	107.—
100	Francos belgas	—
100	Pesos uruguayos	186.80
1	[illegible]	327.—

NOTA.—El negocio de giros a Francia, Austria, Grecia, Yugoeslavia, Hungría, Suiza, Rumania, Turquía, Siria, Palestina, Túnez, Irán, Holanda, Bélgica, Dinamarca, Noruega, Suecia e Inglaterra, ha sido suspendido hasta nuevo aviso.

ESTADO DE LOS RIOS

DATOS DEL TELEGRAFO NACIONAL

Paraná—	Mts.	Creció	Bajó
Corrientes	3.35	—	0.13
Itá Ibaté	1.35	0.01	—
Ituzaingó	0.33	—	0.01
Posadas	0.33	—	0.08
Puerto Aguirre	4.58	—	0.04
Paraguay—			
Formosa	5.49	Estacionario	
Bermejo	5.03	—	0.02

PUERTO DE SANTA FE

Boletín diario del calado—	Pies	Creció	Bajó
Altímetro del dique número 1, mts.	3.80	—	0.01
Calado máximo admisible—			
Canal de acceso	20.0	—	—
(paso Tragadero)	20.0	—	—
Calado probable al 10 de agosto de 1940—			
Puerto	20.0	—	—
Tramo Sta. Fe-Rosario	20.5	—	—

MOVIMIENTO Y OPERACIONES DE BUQUES DE ULTRAMAR

A la carga.—Buque español Monte Ibai, [illegible]; buque inglés Trader, cereales; vapor Sarita, cereales.

..Esperado—Buque inglés Baron Graham, carbón.

BUQUES DE CABOTAJE

A la carga: Lanchas y vapores argentinos Antilla, varios; Norberto, varios; Trinacria, varios; San Martín, varios; Antonio Marcial, harina; Chela B., varios; Massima M., harina; Amelia María, harina; María y Pilar, harina. Uruguayo: vapor B. 11, maíz.

A la descarga.—Argentinos: Angelita T., cascos vacíos; Doña Angela C., arena; Brown, varios; San Martín, varios; Mallorca Sa., varios; David Amar, trigo; Pampa-[illegible], inflamables; Y.P.F. D.G.35, tambores y cajones aceite.

BOLSA DE COMERCIO DE SANTA FE

[illegible]

PRECIOS OFICIALES DE PIZARRA

Santa Fe — Trigo Rosafé semi duro, grado 2, 78 ks., sin cotización; Idem grado 3, 77 ks., s|cot. Lino 4 o|o cuerpos extraños, grado 1, s|cot. Maíz amarillo s. 1, a est. exportación, anterior y hoy 3.57 1|2. Trigo granel, anterior y hoy $ 6.23. Maíz granel, anterior y hoy 0.21 1|2.

Rosario — Trigo Rosafé duro, 78 kilos, grado 2, anterior y hoy 6.60. Idem semi duro, 78 ks., grado 2, anterior y hoy a 6.40. Idem idem grado 3, 77 kilos, anterior y hoy 7.70. Lino 4 o|o cuerpos extraños, grado 1, anterior y hoy s|cot. Maíz amarillo s|1, a estación exportación, anterior 3.60, hoy a 3.52 1|2; cuarentín, anterior y hoy $ 4.00. Trigo granel, anterior y hoy a $ 0.25. Maíz granel, anterior y hoy $ 0.21 1|2. Girasol, anterior y hoy a pesos 5.70.

PRECIOS OFICIALES DE LOS MERCADOS A TERMINO

Santa Fe—	Trigo	Lino	Maíz
Disponible	s/c.	s/c.	3.55
Agosto	6.80	15.50	3.90
Septiembre	6.73	15.45	4.—
Octubre	6.80	15.45	4.10
Rosario—			
Disponible	6.60	15.01	3.85
Agosto	6.61	15.58	4.01
Septiembre	6.61	15.65	4.11
Octubre	6.70	15.63	4.30
Buenos Aires—			
Disponible	6.45	s/c.	s/c.
Agosto	s/c.	s/c.	s/c.
Septiembre	6.65	s/c.	4.05
Octubre	6.75	s/c.	4.04

En el Club del Orden.—

Un animado baile transcurre el cocktail que se realiza esta tarde en el Club del Orden, con motivo de la inauguración del comedor de la institución. Numerosas damas y caballeros participan de la fiesta, que se prolongará durante varias horas más.

A las 21 será servida la comida con la cual se inaugurará el comedor, habiéndose reservado numerosos cubiertos.

Bodas de plata.—

—El lunes próximo a las 19, el señor José Fernández Fariña y su esposa doña Rosa Tesgalio recibirán el saludo de sus amistades, con motivo de celebrar sus bodas de plata matrimoniales.

—Celebran hoy sus bodas de plata matrimoniales el señor Sebastián Mondino y señora María Bertoni, vinculados en esta capital.

En el Club de Regatas.—

—Mañana, una vez finalizado la disputa del torneo de tennis criollo que se inició hoy en el Club de Regatas, las autoridades de esta institución ofrecerán un cocktail party a las familias concurrentes.

La fiesta que promete alcanzar lucidos contornos será amenizada por una orquesta.

Convento de las Franciscanas.—

Con motivo de haber celebrado ayer su onomástico la madre superiora de la comunidad de las Hermanas Franciscanas Enfermeras de la Caridad, Sor María de los Angeles Illa, recibió el saludo de numerosas amistades y personas vinculadas a la casa.

La comisión protectora concurrió a presentar sus plácemes a la madre superiora, participando del agasajo las señoras Estela Cabal de Iturraspe, Emma Ureta de Constantino, Josefa Crema de Olgiata, Emma Petrina de Caminos, Francisca Cullen de de la Torre, Rosa de Olangibal de Valladares, Filomena Rodríguez Pardo de Villar, Matilde Irurueta de Mántaras, Carmen Mai de Berraz, Virginia Rosas de Gnicoechea, Victoria Sañudo de Rodríguez, Gerarda Maciel de González, Rosa Pizano de Benuzzi, Sara Rueda de Pajato y señoritas Sara Mezzei Iturraspe y Rosa Chicelles.

Vajillas de mesa y cubiertos.—

Casa Lys, de Rosario presenta un selectísimo surtido de cubiertos de plata, electro-plata y metal blanco de finísima calidad y modelos artísticos.

Gran surtido de juegos de porcelana y cristalería para mesa. Platerías inglesas. Estatuas de bronce y marfil. Jarrones artísticos. Objetos de carey.

Casa Lys, consagrada como la mejor. Rosario.

Demostración a la Srta. Mercedes Lassaga Bouvier



Los novios rodeados de un grupo de amistades

—En la capilla de las Hermanas Franciscanas Enfermeras de la Caridad se ofició esta mañana a las 9 la misa que ofrecían sus amistades a la Srta. Mercedes Lassaga Bouvier, con motivo de su casamiento.

Terminado dicho acto la novia recibió en su casa el saludo de sus amigas, que le hicieron entrega de un obsequio recordatorio y un álbum.

Concurrieron a la misa las señoras Laura Bouvier de Lassaga, Raquel Lassaga de Ceuninck, Noemí Lassaga de Amardi, Georgina Lassaga de Lértora, Olga Lassaga de Gómez Cullen, Edith Pagani de Prats Cardona, María del Carmen Gómez Cullen de Doglioli, Máxima López de Parpal, Carola Crespo de Lassaga, Mercedes Lassaga de Gi[illegible], María Amelia Lassaga de Alberdi, María Esther Ferraira de Zucchi; señoritas Susana Piola López Jordán, Elena Schubert, Elba López Domínguez, Lola Ronsberg Bouvier, Raquel y Norah Martínez Lassaga, Nidia, Martha y Judith Lassaga Crespo, María Luisa Monti Balestrini, Carmen Celia Carbone Freyre, María Lola y Sara López Jordán, Ana María Ceuninck, María Amelia Alberdi Lassaga, María Enriqueta Serrao y María Lassaga.

Reuniones.—

—La señorita Dominga Méndez Barrios recibirá mañana el saludo de sus amistades de esta sociedad, con motivo de un acontecimiento íntimo.

—La señorita Nelly Anello Risso recibirá mañana el saludo de sus amistades de esta sociedad con motivo de celebrar el día de su cumpleaños.

—Para festejar el cumpleaños de su hijo Marcos Alberto, el señor Marcos Bobbio y su esposa Noemí Orellano, ofrecerán pasado mañana una fiesta infantil en obsequio de los amiguitos del cumplimentado.

—Con motivo de celebrar mañana su cumpleaños la señora María Angélica Lavalleja de Antille recibirá los plácemes de sus amistades.

—Esta tarde se realizó la fiesta organizada por el Club Atlántida, en honor de sus asociadas. La reunión tuvo lugar en casa de la señorita Lili Herman.

—Para festejar el día de su cumpleaños la señora Elta Martínez de Simone, reunirá mañana a sus allegados.

Cocktail de despedida.—

—En las últimas horas de la tarde de ayer se realizó en el City Bar el cocktail party que ofrecían sus amistades al ingeniero agrónomo Antonio Marino y señora Herminia Luquel, con motivo de su próxima partida a Norte América, donde pasarán una temporada.

Participaron de este acto los señores Dr. Jesué Gollán y Sra. Matilde Truco, I. Bruno Santini y Sra. Lucía F. de Santini, Dr. Pedro Chiarelli y Sra. Olimpia Molinari, A. Ricardo Dana y Sra. Esther Ferro, Curto E. Hostchewer y Sra. Elinor G. de Hostchewer, Enrique Sivori y Sra. Manuela Ferrari, Carlos Coudannes y Sra. Aída F. de Coudannes, Ing. José Babini y Sra. Rosa Diner, Alfredo Raña y Sra. María del Tránsito Santa Cruz, Mario Oriot y Sra. Lidia Tulsi, Eugenio Vásquez y señora María Elena Abad Tuells, José Salaber y Sra. Casilda Lumriaga, las señoras Wanda Bello de Percautti, Susana Z. de Pereira, Nélida Costa de Galarraga, las Srtas. Ana Laura, Elba Acosta Fisch, Elsa Piedrabuena, Zoraida Wedekind, María Isabel Abad Tuells, María de las Mercedes Abad Tuells, y los señores agrónomo J. D'Annunzio, agrónomo Ramón Sax, agrónomo Luis I. Sisi, Dr. Alejandro Delgado, Francisco U. Seghizzi, Eduardo Pocovi, Ing. José T. Luna, Ing. A. Lachaga, Ing. Enrique Pujals, Milcíades Murguía, Waldemar Duttweiner, José Lumia, Mario D'Annunzio, Aníbal Carnaval, Federico Pitsci, Francisco Milos, Hugo Giménez, Avelino Pascual, Humberto Gutt, Vidimir Morera y Pedro Saporito.

Comidas.—

Los compañeros de tareas de los señores Roberto Rottjer, Aurelio Bergallo y Humberto Piro, de la Aduana de esta capital, le ofrecerán esta noche una comida en el hotel Talamé con motivo del ascenso del primero y traslados de los demás.

Beneficios.—

—Con asistencia de numerosas familias se realizó esta tarde en el salón de la confitería Polo Norte, el te party organizado por el comité de damas pro-cruz roja italiana, que preside doña Penélope de Paredi.

La fiesta se prolongó en animado ambiente durante varias horas.

—En la sala de la Casa Social tendrá lugar el 10 del corriente a las 18, el festival artístico musical organizado por la Asociación de Jóvenes de la A. C. A. con sede en la parroquia del Sagrado Corazón de Jesús (Catedral Nueva), en favor de sus obras. El festival que será dirigido por la profesora María Celia B. de Bufano, se desarrollará de acuerdo al siguiente programa:

Primera parte: 1o. Kowalski, marcha húngara, dos pianos, a ocho manos por las señoritas Raquel Colombo, Perla Peracchia, Elsa Restagno y Zunilda Beatriz Canal; 2o. Granados - guayera por la niña Fanny Beatriz Teitelman; 3o. Kreisler - alegría de amor, por el señor Juan Carlos García (violín), al piano la señora María Celia B. de Bufano; 4o. Nevin - narcissus por la niña María R. Gil; 5o. Saint Saens - estudio de ritmo por la señorita Ernesta Bonacci; 6o. Chopin - vals op. 64 No. 1 danza clásica por la niña Iris Pantanali; 7o. Weber - rondó brillante por la señorita Raquel Colombo; 8o. Alvarez Kintero - Las mil maravillas, recitado por la niña Hilda Josefa Potellicchio; 9o. Kuidant - estudio por el señor Ariel Ramírez; 10. Liszt - rapsodia húngara No. 2 por las señorita Raquel Colombo y Perla Peraccia.

Segunda parte: 1o. Tannhauser — marcha dos pianos a ocho manos por las señoritas Raquel Colombo, Perla Peracchia, Elsa Restagno y Zunilda Beatriz Canal; 2o. Albeniz - granada por la niña María Rogelia Gil; 3o. Paderewsky - clásico minuetto por la niña Iris Pantanali; 4o. Beethoven - marcha turca sobre las ruinas de Atenas, por las niñas María R. Gil y Fanny Beatriz Teitelman; 5o. Beriot - concierto No. 7 por el señor Juan Carlos García (violín), al piano la señora María Celia B. de Bufano; 6o. Liszt - rapsodia No. 12 por la señorita Ernesta Bonacci; 7o. Weber - invitación al vals por la niña Zunilda Beatriz Canal; 8o. Belisario Roldán - La oración por la paz, recitado por la niña Hilda Josefa Potellicchio; 9o. Danza rusa - por la niña Iris Pantanali; 10. Gorge Gerwing - Rapsodia en Azul por el señor Ariel Ramírez.

El precio de la platea se ha fijado en $ 1 y las mismas pueden solicitarse por intermedio de los teléfonos 13940 y 12905.

Enfermos.—

—Se encuentra bajo asistencia médica en el hospital italiano, el señor Armando Banfie.

—Ha sido operada la señora Rosa Angeloni de Ghione, que se asiste en el hospital de Caridad.

—Se restablece la señorita Ana Picirilli.

—Guarda cama la señora Lydia Cossiani de Reynares; su hijito se encuentra bien.

Casamientos.—

—Fué consagrado hoy el casamiento de la señorita Margarita Gentile Cocurullo con el señor Francisco H. Giorgis; actuaron como padrinos en esta ceremonia el señor Javier Gentile y su señora María Teresa Cocurullo y el señor Alejandro Giorgis y su esposa Mercedes Cerato. Del acto civil fueron testigos por la novia el señor Vicente Cocurullo Giménez y por el contrayente el señor Melitón Gómez.

En viaje de bodas los nuevos esposos se ausentarán para las Cataratas del Iguazú.

—En la intimidad fué bendecida hoy en la capilla de las Hermanas Franciscanas Enfermeras de la Caridad, por el R. P. Miguel Murcelo Vergara, la boda de la señorita Mercedes Lassaga Bouvier con el señor Jorge Luis Ceuninck Monti, en cuya ceremonia actuaron como padrinos doña Laura Bouvier de Lassaga y don Eudoro Lassaga; la señorita María Luisa Monti Balestrini y el señor Sixto Guillermo Ceuninck.

En viaje de bodas los nuevos esposos se ausentaron para Buenos Aires y Montevideo.

—En la iglesia de Nuestra Señora de Monserrat, en Buenos Aires, fué bendecido hoy el enlace de la señorita Hilda Risso López con el señor Carlos Enrique Botta Massat; fueron padrinos en esta ceremonia doña Celia Massat de Botta y el señor Nicolás Botta, hijo, doña María Luisa López de Risso y el Sr. Ricardo López.

Los nuevos esposos fijarán su residencia en esta capital.

Misas.—

—En la iglesia de Nuestra Señora del Rosario (Santo Domingo), mañana a las 9 se rezarán misas en memoria de don Domingo Chávez. En esta oportunidad será recordada la fecha del natalicio del extinto.

—La archicofradía de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, hará celebrar el 20 del corriente a las 8.30, en la parroquia de Nuestra Señora del Carmen, una misa en sufragio de su ex presidenta doña Aurelia Parma de Videla, en oportunidad de cumplirse un nuevo aniversario de su fallecimiento.

Para este oficio se invita a todas las socias y amistades de la extinta dama.

—Para recordar un nuevo aniversario de la desaparición de la señorita Flora Garibbo, serán oficiadas misas a su memoria, el 5 del corriente a las 8.30 en la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús (Catedral Nueva).

—En la iglesia Catedral Metropolitana esta mañana a las 8 y 8.30 se dijeron misas por el alma de doña María Trucco de Puig, en oportunidad de cumplirse un nuevo aniversario de su desaparición.

—Para recordar un nuevo aniversario del fallecimiento del Sr. Bernardo Franchella, se rezarán misas a su memoria, el 5 del corriente a las 9, en la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús (Catedral Nueva).

—Pasado mañana a las 8.30, en la capilla del cementerio municipal, se rezarán misas por el alma del señor José Fiocchi, con motivo de cumplirse el segundo aniversario de su fallecimiento.

Compromisos.—

—El 24 del mes en curso quedará formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Beatriz Barrios Gamboa con el doctor Luis J. Trento, pareja que cuenta con extensas vinculaciones en esta ciudad.

—Se formalizó hoy el compromiso matrimonial de la señorita Nélida E. Baglieri Batistela con el Sr. Emilio E. Tornimbeni, pareja vinculada en esta capital.

Demostraciones.—

—Los amigos del doctor Dardo L. Mántaras organizan una demostración en su honor, con motivo de haber finalizado sus estudios de odontólogo. En esta oportunidad ha de evidenciarse el aprecio que lo rodea en los círculos de su actuación.

—Las amigas de la señorita Dolores González Tallarico le ofrecerán un cocktail mañana a las 19, en la confitería "Las Delicias", con motivo de haber finalizado sus estudios de farmacia.

Se han adherido a este acto las señoras Teresa Tallarico de González, Lucía Salvadore de Gallina, Josefa Lavagnino de Tallarico, Rosa González de Fiorenzo, Raquel Tallarico de Vallejo, Filomena de De Genaro, Chela Iterman de Lazzaro, Berta María Gallina de Rossi, señoritas Elena Maldonado, Matilde Bianiega, Elena Desimoni, Yolanda Prono, María y Ursula Acebal, Ana Bravo, Cleo López Tallarico, Ilda Roldán, Manuela Jasson, Delia Fernando, Olga y Antonia Faure Gordillo, Beatriz Ferro, Angélica Bustamante, Amanda Gatti, Rosa Tallarico, Angela Degennaro, Raquel Vallejo, Catalina Gallina Salvatore, María Rótolo, Martha Rótolo, Ana y María Dallas, Teresa González Tallarico, Estela Zeguiazu y María del Carmen González Tallarico.

Reciben adhesiones las señoritas Olga Faure Gordillo, T. 14433 y Catalina Gallina Salvadore, T. 12260.

Necrología.—

—Ha causado intenso pesar entre sus relaciones el fallecimiento de la señora María Luisa Durán de Hediger, acaecido hoy en esta capital, a raíz de una corta dolencia.

La extinta que desaparece joven aún, pues contaba 48 años, era muy apreciada por la bondad de sus sentimientos.

Al conocerse la noticia de su desaparición numerosas amistades se hicieron presentes en la casa mortuoria, manifestando a los deudos sus condolencias por la desgracia sufrida. Estos sentimientos han de renovarse en el acto del sepelio de sus restos que se efectuará mañana a las 10.30 en el cementerio municipal.

—Dió margen a una sentida demostración de pesar el acto del sepelio de los restos de la señora Joaquina C. de Alonso, efectuado esta mañana a las 10 en el cementerio municipal.

—En la necrópolis municipal recibieron sepultura hoy a las 9.30, los restos de la señora Virginia B. Vda. de Porcini, cuyo fallecimiento ha causado intenso pesar en el círculo de sus amistades.

—Fueron inhumados esta tarde en el cementerio de San Justo los restos de la señora Teodora Díaz Vda. de Milosi, cuya desaparición ha sido hondamente sentida entre sus numerosas amistades.

—Esta tarde recibieron sepultura en la necrópolis municipal los restos de la señora María M. Vda. de Bortoluzi, que falleció ayer en esta capital.

En la ceremonia fúnebre se puso de manifiesto la impresión de dolor provocada por su desaparición.

Víctima de una corta dolencia, dejó de existir hoy en esta capital el señor Juan Sinelli. Su deceso, ocurrido a los 47 años, ha causado honda impresión de pesar en el círculo de sus amistades.

El sepelio de sus restos que se efectuará mañana a las 9.30 en el cementerio municipal, ha de motivar una expresiva demostración de duelo.

—Con pesar ha sido recibido entre sus amistades el fallecimiento de la señora Carolina Grioni de Fretitta, ocurrido hoy en esta capital.

Hasta sus deudos llegan con ese ingrato motivo las condolencias de sus amistades, sentimientos que han de renovarse en el acto del sepelio de sus restos que se realizará mañana a las 10 en el cementerio municipal.

Confitería "Las Delicias".—

Como acostumbra en los días festivos esta acreditada casa expenderá mañana un surtido especial en postres para cinco porciones al clásico precio de $ 1.60 cada uno. También habrá masas y empanaditas y platos de cocina listos para servir, entre ellos: lechoncito adobado, mayonesa de langostines, pollos al spiedo, ternerita adobada, mayonesa de aves, costillas a la villeroy, pechuga de pavo con ensalada rusa y otros. La especialidad de mañana serán merengues chantilly y huevos quimbos.

Los pedidos para enviar a domicilio se atienden por los teléfonos 19454 y 19636.

CULTO CATOLICO

Fiesta de Santo Domingo de Guzmán.—

—Mañana se celebrará en la iglesia de Nuestra Señora del Rosario, la fiesta de Santo Domingo de Guzmán, que será dedicada en homenaje al próximo congreso eucarístico nacional.

El programa preparado por la comunidad que dirige dicha iglesia, es el siguiente:

Por la mañana a las 8, misa de comunión general con acompañamiento de órgano, motetes y plática, la cual será celebrada por el vicario provincial Fray Antonio Hughet, O. P. A las 10.30, solemne misa cantada por la comunidad de los padres franciscanos; el panegírico del santo estará a cargo del capellán del ejército Pbro. Amancio González Paz; el coro de Santo Domingo interpretará una partitura a tres voces. A las 12, exposición del Santísimo Sacramento, y procesión con el Santísimo por el interior del templo presidida por el vicario de la arquidiócesis monseñor Angel Rodríguez Zía; finalmente se dará a besar la reliquia del santo. Desde las 12 del día de hoy empezó el término para ganar indulgencias plenarias y que se prolongará hasta las 24 del día de mañana. Las condiciones son las de práctica.

Esta tarde después de las ceremonias preparatorias se efectuó la toma del santo escapulario y la procesión de aspirantes y novicios de la Venerable Orden Tercera de Santo Domingo.

Invitaciones.—

La Pía Unión de Santa Teresita del Niño Jesús, invita a sus socias a la misa de comunión reglamentaria que se celebrará mañana a las 9, en la capilla de las Hermanas Franciscanas Enfermeras de la Caridad.

—La comisión cooperadora del Soldalicio de San Pedro Claver, invita a todas las personas piadosas a concurrir a la hora santa misional en honor del Espíritu Santo, la que se celebrará el lunes próximo a las 17, en el templo Eucarístico de las religiosas Adoratrices.

CENTROS Y SOCIEDADES

Asociación Tramfuerza

Como hemos anunciado, esta noche a las 21.30 se llevará a cabo en el local de la asociación Tramfuerza, en calle Derrege 2157, la velada seguida de baile que ha organizado la comisión directiva de esta institución. El niño Héctor Rubén Bacchi, interpretará canciones populares acompañado de guitarras y el cuadro filodramático de la institución llevará a escena el sainete titulado "Media noche en la rivera". Terminada la función de teatro, dará comienzo el baile animado por una orquesta típica y americana.

Numerosas familias han prometido concurrir a la fiesta.

Centro Gallego

Se realizará mañana a las 17 en la sede social del Centro Gallego, en Avenida Galicia y Lavalle, el baile organizado por su comisión directiva en honor de los asociados y familias de la colectividad.

Animará el baile una orquesta típica y americana.

Círculo Juvenil Independencia

Mañana a las 17 se llevará a cabo en el Centro Republicano Hispano Americano, sito en calle San Jerónimo 2086, el festival danzante organizado por el Círculo Juvenil Independencia, en conmemoración de su primer aniversario.

Para amenizar el baile ha sido contratada una orquesta.

AGRADECIMIENTO

† Juan Amilhat (q. e. p. d.)

Falleció el día 29 de mayo de 1940, confortado con los auxilios de la Santa Religión y la Bendición Papal. La familia agradece a todas las personas que en una u otra forma se han adherido al duelo en oportunidad de su fallecimiento. 10980v3-8

† María Luisa Durán de Hediger (q. e. p. d.) — Falleció el día 3 de agosto de 1940. Confortada con los auxilios de la Santa Religión y la Bendición Papal. — Su esposo: Julio C. Hediger; su hijo: Julio Juan; [illegible] ... Cochería "La Nacional", de Rubens Hnos. ... U. T. 13735. 10970v3-8

† María Luisa Durán de Hediger (q. e. p. d.) — Falleció el día 3 de agosto de 1940. Confortada con los auxilios de la Santa Religión y la Bendición Papal. — La C. D. del C. A. Liberal [illegible] invita a todos sus asociados a acompañar los restos de la extinta al Cementerio Municipal, mañana domingo 4 del corriente, a las 10.30 horas. Favor que agradecerán. Única invitación. Casa de Duelo: Avenida Rivadavia No. 3393. El duelo se despedirá por tarjeta. 10971v3-8

† Juan Sinelli (q. e. p. d.) — Falleció el día 3 de agosto de 1940. Confortado con los auxilios de la Sta. Religión. — Su esposa: [illegible] ... Telefónica [illegible]

† Carolina Grioni de Fretitta (q. e. p. d.) — Falleció el día 3 de agosto de 1940. Confortada con los auxilios de la Santa Religión y la Bendición Papal. — Su esposo: Salvador Fretitta; [illegible] ... Teléfono U. T. 16871. 10994v3-8